

Telepítési és üzemeltetési kézikönyv Vezérlőegységek **CU-TR230-868/****CU-TR400-868**

Magyar





TARTALOM

1.	Biztonsági előírások és figyelmeztetések	78
1.1.	Általános	78
1.2.	Telepítés során	78
1.3.	Működtetés során	79
2.	Termékleírás	80
2.1.	Szállítási csomag	80
2.2.	Specifikációk	81
3.	Telepítési előkészületek	81
4.	Telepítés	82
5.	Elektromos csatlakozások	82
5.1.	Hálózati- és elektromos hajtóművek csatlakozásai	82
5.2.	Kapcsolók/hajtóműködő csatlakozása	83
5.3.	További eszközök csatlakozása	83
6.	Beállítások	85
6.1.	Ajtók végállásainak beállítása	86
6.2.	Rádióvezérlés beállítása	88
6.3.	Működési paraméterek beállítása	95
6.4.	Gyári beállítások visszaállítása	102
6.5.	Ciklusszámláló adatai	103
7.	Felirat	104
8.	Működés ellenőrzése és üzembehelyezés	106
9.	Karbantartás	107
10.	Üzemzavarok és javaslatok elhárításukra	108
11.	Tárolás, szállítás, selejtezés	110
12.	Garanciális kötelezettségek	110
13.	Üzembe helyezési bizonyítvány	111
14.	Tájékoztató az elvégzett munkáról	112
15.	Információk a javításokra vonatkozóan a jótállási időszak alatt	113

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

1.1 ÁLTALÁNOS



FIGYELEM! Ez az kézikönyv fontos biztonsági információkat tartalmaz. Kérjük az alábbi információk mindegyikét olvassa el a telepítés és működtetés előtt. Őrizze meg ezt a kézikönyvet, hogy a későbbiekben is felhasználhassa!

Kövesse az aktuális előírások és a kézikönyv által szabályozott biztonsági és munkavédelmi szabályokat. A szabályok be nem tartása súlyos károkat, súlyos sérüléseket és károsodást, valamint halált okozhat. Vegye figyelembe a tervezésre, telepítésre és az ajtó működtetésére vonatkozó szabványi követelményeket (EN 12604, EN 12453), valamint a többi lehetséges helyi előírást és rendeletet.



FIGYELEM! A termék telepítését, csatlakoztatását, beállítását, üzembe helyezését, karbantartását, leszerelését és selejtezését szakképzett (hivatásos) és gyakorlott szakemberek (EN 12635), hozzáértő és szakosodott szervezetek végezzék. A termék telepítése, programozása, beállítása és működtetése során jelen kézikönyv követelményeitől eltérni tilos, mivel ez károkat és személyi sérüléseket okozhat.

Ne kezdje meg a termék telepítését és működtetését, ha bármilyen kérdése van vagy nem ért valamit. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a legközelebbi ALUTECH szervizzel vagy irodával.

Tilos a termék tervezésének bármely elemét módosítani, és a terméket más célokra felhasználni. A gyártó nem vállal felelősséget a termék jogosulatlan megváltoztatása vagy visszaélés által okozott károkért. Bármely munka (telepítés, javítás, karbantartás, tisztítás stb.) és az elektromos csatlakoztatás elvégzésekor válassza le az áramellátást. Ha a kapcsolóeszköz látótávolságon kívül van, rögzítsen egy táblát: 'Ne kapcsolja be. Emberek dolgoznak' és tegyen intézkedéseket a hibás áramellátás lehetőségének kiküszöbölésére.

A gyártó és a beszállító nem gyakorol közvetlen ellenőrzést a termék beszerelése felett, és nem vállal felelősséget a termék beszerelésének, üzemeltetésének és karbantartásának biztonságáért.

A vállalat fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül megváltoztassa ezt a kézikönyvet és a termék kialakítását, ugyanakkor megőrizzé ugyanazt a funkcionalitást és célt. A kézikönyv tartalma nem szolgálhat jogi igények alapjául.

1.2 TELEPÍTÉS SORÁN



FIGYELEM! Az összes alkatrész és anyag állapotának használatra alkalmasnak kell lennie, és meg kell felelnie a rá vonatkozó szabályozási dokumentumoknak. A használt szerszámoknak és anyagoknak teljesen működőképés állapotban kell lenniük, és meg kell felelniük a vonatkozó biztonsági előírásoknak, szabványoknak és utasításoknak.

Győződjön meg róla, hogy a terméket helyesen használja (2. rész, "Termékleírás"). A termék telepítése helyének meg kell felelnie a termék címkején feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó működési tartománynak.

A telepítés előtt távolítsa el az összes felesleges alkatrészt (kábelek, kötelek, szögek, láncok stb.), és kapcsolja ki az összes felesleges felszerelést.

Ügyeljen arra, hogy elegendő helye legyen a termék telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

Győződjön meg róla, hogy a hajtómű rendszer védve van az esetleges, elhaladó járművek okozta behatásoktól. Más különben biztosítson védőfelszerelést (kerítést).

Az eszközök telepítési helyének felülete legyen tartós, valamint megbízható és merev támasztékként használható, kiküszöbölve ezzel a vibrációt. Ellenkező esetben erősítse meg a telepítési helyeket. A vezérlőegységet és az egyéb állandó vezérlő eszközöket

az ajtók láthatóságán belül, legalább 1,5 méter magasságban és a mozgó elemektől biztonságos távolságban kell elhelyezni. A vezérlő eszközöknek nem szabad nyilvánosan elérhető helyen lenniük.

A rádió-távírányító használat esetén ügyeljen rá, hogy a vezérlőegység a telepítés helyén kiváló minőségű rádiójelet fogjon (ne legyen árnyékoló és fényvisszaverő felület, vagy egyéb rádiókibocsátási forrás). Ellenkező esetben tegyen lépéseket a rádióvezérlés működésének biztosítására (például külső antenna használatával).

Az elektromos hálózatot védőföldeléssel kell ellátni. Győződjön meg róla, hogy a földelő csatlakozó rendszer megfelelő kialakítású és csatlakoztatva van. Az elektromos hálózat azon részét, amelyhez a termék csatlakoztatja, megfelelő rövidzárlat elleni védelemmel (megszakítóval vagy más, ezzel egyenértékű eszközzel) kell felszerelni, a hálózat és a termék tulajdonságainak megfelelően.

A vezérlő és biztonsági eszközök elektromos kábeleit a hálózati feszültség kábeleitől elkülönítve kell elhelyezni. A kábeleket védeni kell a durva és éles felületekkel való érintkezéstől; a kábelek lefektetésékor használjon kábelhajlítókát, csöveket és kábelbevezetéseket. A hajtóműrendszer alkatrészeinek elektromos csatlakoztatásához használjon duplaszigetelt, több százból álló rézkábelt. A használt elektromos kábelek tulajdonságainak (keresztmetszet, vezetékek száma, hossza stb.) meg kell egyezniük a csatlakozási diagramon feltüntetettekkel, az eszköz teljesítményével, a fedtetési távolsággal, a fedtetési módszerrel és a külső feltételekkel.

Biztosítani kell az ütközés, beszorulás, meghúzás és más veszélyek elleni védelmet (EN 12604, EN 12453), melyet biztonsági eszközök beszerelésével lehet elérni; biztonsági tervek és biztonságos kialakítások telepítésével; biztonságos távolságok fenntartásával, a termék beállításával. A biztonsági eszközök, például a biztonsági élek vagy a fényvezeték (fényfüggöny) működésének meg kell felelnie a szabványi követelményeknek (EN 12978, EN 13849). Biztosítsa az automatikusan működő ajtók biztonságos működését.

Ha az ajtók a láthatósági zónán kívül működnek vagy az ajtók automatikus záródása beállításra kerül, akkor az ajtót fotocellával (vagy azzal egyenértékű biztonsági eszközzel) kell felszerelni.

A terméket és a teljes hajtómű rendszert csak akkor lehet üzembe helyezni, ha megbizonyosodott róla, hogy az ajtó és a beépített szerkezet megfelel a hatályos helyi szabályok és előírások követelményeinek.

1.3 MŰKÖDTETÉS SORÁN



FIGYELEM! A terméket nem szabad gyermekeknek vagy korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyeknek használni, valamint olyan személyeknek sem, akiknek tapasztalata és ismerete nem elegendő, vagy nincsenek megfelelő instrukciókkal ellátva a használattal kapcsolatban.

Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a vezérlő elemekkel. Tartsa a távírányítót gyermekektől elzárva. Soha ne fogja meg a mozgó ajtókat vagy a mozgó részeket.

Az ajtó üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy nincsenek emberek, állatok, járművek vagy tárgyak a veszélyeztetett területen. Figyelje az ajtók mozgását, amíg azok teljesen kinyílnak vagy bezáródnak. Az áthaladás akkor megengedett, ha az ajtók nyitva vannak, teljesen leálltak és nem mozognak. Amíg az ajtók mozognak, tilos az átjárás.

Ne maradjon (álljon meg) az ajtó mozgásának zónájában. Az automatikus ajtók akár váratlan pillanatban is mozgásba léphetnek!

Rendszeresen ellenőrizze a hajtómű rendszert és az ajtókat, továbbá különös odafigyeléssel ellenőrizze a kábelek, a rugók és a rögzítőelemek kopásának sérüléseinek vagy egyensúlyhiányának jeleit. Tilos olyan terméket használni, amely javítást vagy beállítást igényel, mivel a telepítési és a működési hiba személyi sérüléseket vagy a termék károsodását okozhatja.

Havonta ellenőrizzze a biztonsági berendezések működését (biztonsági élek, fotocellák, STOP berendezések, a mozgás megállítása és egyéb). A biztonsági berendezések hibás működése sérülést okozhat.

A termék savas, sós vagy robbanásveszélyes környezetben, evakuálási útvonalakon és vészkijáratoknál nem használható.

Idegen tárgyak, építési munkákból származó anyagok, víz vagy egyéb folyadékok nem kerülhetnek a termékbe és a hajtómű rendszer más elektromos berendezéseibe. A berendezés működtetése ilyen állapotban tilos.

A hő- és nyílt láng forrásokat megfelelő távolságra kell helyezni a terméktől. Ennek a követelménynek a megsértése a termék károsodásához, meghibásodásához és veszélyes helyzetekhez vezethet.

A terméket, a hajtómű rendszer részét képező elemként rendszeresen szervizelni kell a hatékony és biztonságos működés érdekében. A karbantartást és javítást a végrehajtó személyzetnek dokumentálnia kell, a tulajdonosnak pedig meg kell őriznie ezeket a dokumentumokat.

Ne használja a terméket, ha az javításra szorul!

2. TERMÉKLEÍRÁS

A CU-TR sorozat vezérlőegységeit ipari szekcionált kapuk hajtómű rendszerének vezérlésére és kezelésére tervezték. Közvetlen alkalmazás a TR sorozat hajtásainak vezérlése.

CU-TR230-868: TR-3531-230, TR-5024-230, TR-3531-230E, TR-5024-230E, TR-5024-230E

CU-TR400-868: TR-5024-400, TR-10024-400, TR-13018-400, TR-5013-400E, TR-5024-400E, TR-5024-400E, TR-10024-400E, TR-13018-400E, TR-13012-400E

A hajtómű rendszer olyan eszközkészlet (elektromos hajtómű, elektromos vezérlőegység, biztonsági, vezérlő, riasztóberendezés, érzékelők), amely vezérli az ajtó mozgását és biztosítja annak biztonságos működését.

2.1 SZÁLLÍTÁSI CSOMAG

A szállítási csomag az 1. ábrán látható.



A termék kézhezvétele után ellenőrizze, hogy a készlet teljes-e, és hogy a készlet alkatrészein van-e látható sérülés. Eltérés esetén vegye fel a kapcsolatot a szállítóval.

* A kódolóval rendelkező hajtóművek E jelöléssel vannak ellátva.

A mechanikus végálláskapcsolóval rendelkező hajtóművek nem rendelkeznek E jelöléssel.

2.2 SPECIFIKÁCIÓK

1. táblázat

TULAJDONSÁGOK	CU-TR230-868	CU-TR400-868
Tápfeszültség	230 V ± 10% ~	400 V ± 10% 3 N~
Hálózati frekvencia, Hz	50	
Maximális hajtásteljesítmény, kW	1	1.5
Maximális energiafogyasztás készenléti módban (kiegészítő eszközök nélkül), W	3	4
Tápegység további eszközközhöz	12 V DC / max. 150 mA 24 V DC / max. 250 mA	
A csatlakozókhoz csatlakoztatott vezetékek keresztmetszete	max. 2.5 mm ²	
Rádióvezérlés	868,35 MHz ± 0,15 MHz / dinamikus kód / maximum 32 távirányító	
Védelmi fokozat	IP65 (professzionális telepítés)	
Üzemi hőmérsékleti tartomány, ° C	-30 °C...+65 °C	
Bruttó súly, kg	2.7	2.9

A vezérlőegység teljes és összeszerelt méretei a 2. és 3. *ábrán* találhatóak. A 3. *ábra* megmutatja a méreteket abban az esetben, ha a telepítés külső rögzítőegységekre történik.

Az élettartam 8 év, de legfeljebb 100 000 teljes ciklus, ha a karbantartási, szerelési és üzemeltetési szabványokat betartják.

3. TELEPÍTÉSI ELŐKÉSZÜLETEK

1. Olvassa el az 1. részt; " Biztonsági előírások és figyelmeztetések". Győződjön meg róla, hogy minden szabályt és követelményt betart.
2. Határozza meg a hajtómű rendszer eszközeinek telepítési helyét. A szekcionált, kiegyensúlyozott ipari kapuk automata automatizálásának tipikus sémájának egy példája a 4. *ábrán* látható. Határozza meg a vezérlő eszközök telepítési helyét együtt a felhasználóval (tulajdonossal).
3. Határozza meg, mely eszközöket (biztonsági, vezérlő, jelző stb.) és tartozékokat (elektromos kábeleket, kábelcsatornákat, csatlakozókat, csatlakozódobozokat, rögzítőket stb.) nem tartalmazza a készlet, amelyeket emiatt külön kell megvásárolni. Azonosítsa az elektromos áramkört, amelyhez az összes hajtómű eszközt csatlakoztatni fogja.



FIGYELEM! A körülményektől és az ajtók működési módjától függően azonosítsa a megfelelő biztonsági berendezéseket, amelyeket az Ön országának biztonsági előírása vagy az EN 12453 szabvány határoz meg a biztonsági típusnak (minimális biztonsági szintnek) megfelelően. Szállításkor a termék kézi működtetésre van tervezve (13. táblázat, P3-f1 beállítás).

4. Fektesse le az elektromos kábeleket a hatályos előírásoknak megfelelően azon helyekre, ahová a hajtómű rendszer eszközei felszerelésre kerülnek.
5. Helyezze a szükséges számú kábelbemenetet a vezérlőegység aljára (a PG13.5 és PG9 bemeneteket a teljes készlet tartalmazza). Ezt megelőzően fúrjon lyukakat az egység testének megjelölt helyein (lezárt fedéllel) a kábelbevezetés méretei szerint vagy vágja ki őket (például éles csavarhúzóval több helyen az egyik nyílásnál). Legyen óvatos.

4. TELEPÍTÉS

Telepítse a vezérlőegységet az ajtók láthatóhatárán belüli függőleges felületre (az ajtók mellett) legalább 1,5 m-es magasságban (4. *ábra*), biztonságos távolságban az ajtó mozgó elemeitől. Ajánlott a vezérlőegységet az ajtókhoz viszonyítva a hajtómű telepítési oldalára felszerelni. A vezérlőegység kábelbevezetéseinek lefelé kell nézniük. A vezérlőegység telepítési helyének biztosítania kell az egység fedelének kinyitását (balra fordítva).



A felszerelendő rögzítőelemek típusa (tiplik, önmetsző csavarok, stb.) az anyagtól és a felület (fal) vastagságától függ, amelyre a vezérlőegységet felszerelik. A készletben az egység rögzítéséhez négy csavar 5 áll rendelkezésre tiplivel (1. *ábra*). Ha ezek nem illeszkednek, akkor szerezzé be a szükséges rögzítőelemeket.

A vezérlőegység kétféle módon telepíthető:

- 1. OPCÍO** Telepítés az egység négy rejtett szerelőnyílásának segítségével (2. *ábra*). A nyílások eléréséhez ki kell nyitni az egység fedelét négy csavar kicsavarásával (5. *ábra*). Előtte óvatosan eltávolítva a fedél keretét. A felületén lévő nyílások megjelöléséhez használja az **7-es** sablont (1. *ábra*) az egység készletéből.
- 2. OPCÍO** Telepítés négy külső rögzítőelemmel (3. *ábra*). Szerelje fel a vezérlőegységet a csavarokkal **4** (1. *ábra*) az előírt szögben **3** (1. *ábra*). Ezután jelölje meg a rögzítési pontokat a szerelőfelületen és rögzítse az egységet.

5. ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOK



FIGYELEM! Elektromos csatlakozásoknál győződjön meg róla, hogy a hálózathoz nem csatlakozik (a hálózati megszakító ki van kapcsolva)!

Kövesse az elektromos biztonsági előírásokat!



Használja a kihúzó csatlakozók eltávolításához. Óvatosan húzza a kihúzóval a csatlakozónál (6. *ábra*), ha szükséges, több helyen is a csatlakozó hossza mentén.

Az ajtó vezérlőgombjai és a kijelző az egység fedelén található (7. *ábra*). A gombokat a gyártó az egység elektronikus moduljához csatlakoztatta.

5.1 HÁLÓZATI- ÉS ELEKTROMOS HAJTÓMŰVEK CSATLAKOZÁSAI

A hálózati kapcsolatot az egység 1. csatlakozójára kell csatlakoztatni. (CU-TR230-868 8. *ábra*, CU-TR400-868 9. *ábra*). az **L** szakaszt (szakaszokat), az **N** semlegest jelent. A védőföldelés csatlakoztatva van a **2.** csatlakozóhoz.



A hálózathoz való csatlakozáskor olyan készüléket kell biztosítani, amely lekapcsolja az összes pólust a hálózatról (például automatikus megszakító), amely biztosítja a teljes leválasztást III. feszültségkategória esetén. Az eszközt az Elektromos Telepítési Szabályzatnak megfelelően kell felszerelni, és könnyen hozzáférhető helyen, kényelmes és biztonságos magasságban (1,5-1,9 m) kell elhelyezni.

Az elektromos hajtómű a **10.** csatlakozóhoz van csatlakoztatva.

A **4.** és **12.** csatlakozók csatlakoztatását a gyártó végzi:

- A hálózati és elektromos hajtómű TP sorozatának (230 V ~) csatlakoztatása a CU-TR230-868 vezérlőegységhez a **10. ábrán** látható.
- A hálózati és elektromos hajtómű TP sorozatának (400 V 3~) csatlakoztatása a CU-TR-400-868 vezérlőegységhez a **11. ábrán** látható.



Mielőtt az elektromos hajtóművet a vezérlőegységhez csatlakoztatja, olvassa el a hajtómű elektromos csatlakoztatásáról szóló részt a kézikönyvben. Azonosítsa a szükséges kábelt és a hajtóműhöz mellékelt kábel vezetékjelölését.

5.2 KAPCSOLÓK/HAJTÓMŰKÓDOLÓ CSATLAKOZÁSA

A hajtómű TR sorozatának mechanikus kapcsolókkal való csatlakoztatása a 12. *ábrán* látható. A hajtómű (B) végálláskapcsolói az **OP.L** és **CL.L** érzékelőkhöz vannak csatlakoztatva. A hajtómű funkciókapcsolói (a) csatlakoztatva vannak az **S.L** és **P.L** érzékelőkhöz, amelyeket akkor kell használni, ha a menüben bekapcsolja a **P5-f7** és **P5-f1** beállításokat (13. táblázat), egyenként. A **P.L** érzékelőt nem használjuk a CU-TR400-868 vezérlőegységben!



Győződjön meg arról, hogy a **18.** csatlakozó van felszerelve keresztrúddal (a teljes készlet tartozéka). Ha nincs keresztrúddal ellátott csatlakozó, csatlakoztasson egyet a **16.** csatlakozó **IN_S** és **O_S** érintkezői közé. Mielőtt az elektromos hajtóművet a vezérlőegységhez csatlakoztatja, olvassa el a hajtómű elektromos csatlakoztatásáról szóló részt a kézikönyvben. Azonosítsa a szükséges kábelt és a hajtóműhöz mellékelt kábel vezeték jelölését.

A TR sorozatú kódolós hajtómű csatlakoztatása az 13. *ábrán* látható. A csatlakoztatás a hajtóműhöz mellékelt kábel segítségével történik.



FIGYELEM! Ha kódolós hajtóművet használ, ellenőrizze, hogy ne legyen csatlakozás (keresztrudak, kapcsolók) az egység **16.** csatlakozójához.

5.3 TOVÁBBI ESZKÖZÖK CSATLAKOZÁSA

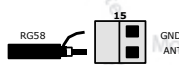
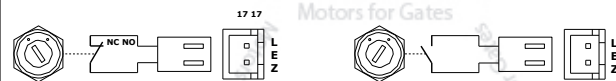


További elektromos készülékek (tartozékok) üzemeltetése, telepítése és csatlakoztatása során be kell tartani az ezekhez a készülékekhez mellékelt útmutatásokat. A helytelen csatlakozás a termék hibás működését eredményezheti. Használja az ALUTECH által kínált és a szükséges jellemzőkkel rendelkező további eszközöket (kiegészítőket). Az ALUTECH nem vállal felelősséget a hajtómű rendszer működéséért, ha más gyártók által gyártott kiegészítő eszközökkel együtt használják.

A csatlakozó kialakítása és a csatlakozó kapcsolói a 2. *táblázatban* láthatók:
CU-TR230-868—8. *ábra*, CU-TR400-868—9. *ábra*

2. táblázat

CSATLAKOZÓ	ÉRINTKEZŐ	LEÍRÁS
20	A	Az 'NYITÁS / ZÁRÁS' vezérlő eszközök bemenete (14. <i>ábra</i> , ALARM) általában nyitott érzékelővel (NO). A kiválasztott iránytól függően (13. táblázat, P7-f5), a bemenet működtetése ki fogja nyitni vagy zárni az ajtókat. A bemenet működése (bezárása) közben más vezérlőparancs nem kerül végrehajtásra
	OP	A vezérlő eszközök "Nyitás" bemenete (14. <i>ábra</i> , OPEN) egy általában nyitott érzékelővel (NO). A NYITÁS vezérlőparancs akkor kerül végrehajtásra, amikor a gyári beállításokkal működtetik. A működés logikája a beállításoktól függ (13. táblázat, P3-f8)
	GND	Általános érintkező
	CL	A "Zárás" bemenet a vezérlő eszközön (14. <i>ábra</i> , CLOSE) általában nyitott érzékelővel (NO). A ZÁRÁS vezérlő parancs végrehajtása működtetésekor történik
	SBS	A „Lépésről lépésre” vezérlő eszközök bemenete (14. <i>ábra</i> , STEP BY STEP) általában nyitott kapcsolóval (NO). A LÉPÉSREŐL LÉPÉSRE vezérlőparancs akkor kerül végrehajtásra, amikor a gyári beállításokkal működtetik. A működés logikája a beállításoktól függ (13. táblázat, P3-f8)
	P	A „Gyalogos” (14. <i>ábra</i> , PEDESTRIAN) vezérlőeszköz bemenete általában nyitott érzékelővel (NO). Ha az ajtók teljesen zárva vannak (végső záró helyzetben), akkor a vezérlés kinyitja az ajtókat a beállított idő alatt. (13. táblázat, P1-f9)

KAPCSOLÓ	ÉRINTKEZŐ	LEÍRÁS
20	S	A „Stop” vezérlőberendezések bemenete (14. ábra, STOP) általában zárt érzékelővel (NC). A működtetés azonnal megállítja az ajtó mozgását vagy blokkolja az ajtó mozgásának megkezdését
	+24 V	Kiegészítő eszközök kimenete. Tápfeszültség 24 V DC (DC) / max. 250 mA
	+12 V	Kiegészítő eszközök kimenete. Tápfeszültség 12 V DC (DC) / max. 150 mA
	SE	Biztonsági ellenállás él csatlakozás 8,2 kOhm (14. ábra, 8K2) vagy optikai biztonsági él csatlakozás (15. ábra, OSE). A beállításokban be van állítva (13. táblázat, P7-f4) az él (érzékelő) típusa. Ha az ajtólap akadályokkal érintkezik a bezáráskor (a beépített érzékelő vezérlése), az megállítja az ajtómozgatást, majd kinyitja az ajtót (13. táblázat, P5-f5)
	PH1	Biztonsági eszköz bemenet (fotocellák, 16. ábra) általában zárt érintkezővel (NC). A záráskor történő mozgatus megállítja az ajtó mozgását, majd kinyitja azt (13. táblázat, P5-f5) vagy blokkolja a bezárás megkezdését.
	PHT	Kimenet a fotocellák működésének automatikus ellenőrzésére (PHOTOTEST), mely csatlakoztatva van a PH1 bemenethez. A beállításokban (13. táblázat, P7-f3), a PHOTOTEST engedélyezve van. A működés megkezdése előtt röviden kapcsolja ki, majd kapcsolja be a fotocellákat. Automatikusan ellenőrzés fut le a fotocellák működésén. Egy példa a fotocellák csatlakoztatásának rendszerére a fotocella-transzmitterek kikapcsolt állapotában a 16. ábrán látható. Egy példa a fotocellák és az akkumulátoros tápegység csatlakoztatására a 17. ábrán látható.
7-9	J1.1– J1.3	Általában nyitott (NO) relés érintkező
	J2.1– J2.3	Általános relés érintkező
	J3.1– J3.3	Általában zárt (NC) relés érintkező.
		Potenciálmentes relés érintkezők (száraz érintkező). Maximális terhelés: legfeljebb 3 A. A relés üzemmód a beállításokban található (13. táblázat, P3-f4..f6). A relés üzemmód leírása a 14. táblázatban található.
11	L (L1)	230 V / 50 Hz-es kimenetek további eszközhöz. Maximális terhelés legfeljebb 3 A
	N	
15	GND	Árnyékoló antennavezető bemeneti csatlakozása
	ANT	A jelantenna vezető bemeneti csatlakoztatása
		
17	LOCK	Kapcsoló csatlakozó kulccsal (opcionális). A kapcsoló az egység testére van felszerelve. A kulcs használatával a kapcsolót abba a (NC) helyzetbe továbbbítják, amely blokkolja a vezérlőberendezések parancsait (gombok, vezérlőkapcsolók, rádiós távvezérlők stb.), vagy abba a (NO) helyzetbe, amelyben a vezérlés engedélyezett.
		 <p>A vezérlés blokkolva van</p> <p>A vezérlés engedélyezve van</p>

6. BEÁLLÍTÁSOK

A beállítás a gombok segítségével történik, a beállítás feliratának megjelenésével a 14-es kijelzőn (8/9. ábra).

PR./◀ - gomb a menübe történő belépéshez és kilépéshez

ST./▶ - gomb a beállítás beviteléhez és a választott érték megerősítéséhez






OP./▲ - gomb a menübe történő belépéshez; illetve a zárás szabályozására a beállítás folyamán

CL./▼ - gomb a menübe történő belépéshez, illetve a zárás szabályozására a beállítás folyamán



A 3. táblázat a beállítások menübe való belépést, a beállítás kiválasztást és megerősítést, valamint a beállítások menüből való kilépés általános leírását mutatja be.

3. táblázat

1	Nyomja meg és tartsa nyomva ~5 másodpercig a PR./◀ gombot, mielőtt belép a beállítások menübe	 ≥5 mp
2	Miután megjelenik a P1 felirat az OP./▲ vagy CL./▼ gombbal válassza ki a P0...P8 menüt.	
3	Amikor megjelenik a kívánt menü, nyomja meg a ST./▶ gombot	
4	Használja a OP./▲ vagy CL./▼ gombot a kívánt beállítás kiválasztásához a f0...f9 menüben	
5	Amikor megjelenik a kívánt menü, nyomja meg a ST./▶ gombot	
6	A kijelzőn megjelenik a működési paraméter beállított értéke (13. táblázat). Az érték egy ponttal fog megjelenni. A OP./▲ vagy CL./▼ gomb használatával válassza ki a működési paraméter kívánt beállítási értékét	
	<p>FIGYELEM! A P1 menühöz, tekintse meg a „6.1. Az ajtók végállásának beállítása” részt. A P2 menühöz tekintse meg a „6.2. Rádióvezérlés beállítása” részt</p>	
7	Amikor megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./▶ gombot. A felirat ponttal fog megjelenni, ami a beállítási érték megváltozását jelenti	
8	Nyomja meg a PR./◀ gombot a beállítás menüből történő kilépéshez (2-3 alkalommal), amíg a pont megjelenik a kijelzőn.	 × 2–3
	<p> A beállítások menüből történő automatikus kiléptetés 10 perc készenléti mód után történik meg</p>	

6.1 AJTÓK VÉGÁLLÁSAINAK BEÁLLÍTÁSA



FIGYELEM! A végállás beállítása mechanikus kapcsolókkal és kódolóval rendelkező hajtómű modellek esetében eltérő.



FIGYELEM! A beállítás folyamata alatt az ajtó mozgását az **OP./▲** vagy **CL./▼** gombbal vezérelheti manuális módon (gombok megnyomásával és nyomva tartásával).

Amikor vezérlőegység áramot kap, a kézi üzemmód van beállítva (**P3–f1–on**, 13. táblázat). A beállítások menübe történő belépés a 3. táblázatban látható.

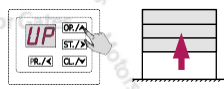
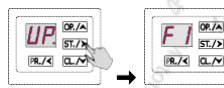
1. A **P1** menü **f0** beállítása, állítsa be az (ellenőrzés) értéket:

- **01** - hajtómű mechanikus kapcsolókkal (gyári beállítás);
- **02**—hajtómű kódolóval.

2. A **P1** menü **f1** beállítása, ajtó kinyitási irányának megerősítése



FIGYELEM! Az ajtóknak köztes helyzetben kell lenniük.

1	<p>Amikor az UP felirat megjelenik a kijelzőn, nyomja be és tartsa nyomva a OP./▲ gombot egy kis ideig az ajtó mozgási irányának megtekintéséhez. Az ajtóknak ki kell nyílniuk!</p> <p>Ha az ajtók bezáródnak, nyomja meg még egyszer a OP./▲ gombot és tartsa lenyomva. Bizonyosodjon meg róla, hogy az ajtók kinyílnak!</p>	
2	<p>Nyomja le a ST./▶ gombot az ajtó mozgásirányának megerősítéséhez. A gomb megnyomását követően az UP. (egy ponttal) felirat fog megjelenni a kijelzőn, aztán az f1 felirat</p>	

3. Állítsa be az ajtó bezárásának és kinyitásának végállását.

- A **P1** menü **f2** beállítása **mechanikus kapcsolókkal** rendelkező elektromos hajtóművekhez:



Állítsa be a hajtómű büttyöket a hajtómű kézikönyvének megfelelően. Amikor belép a beállításba, a kijelző közepén látható ' - ' felirat azt fogja jelezni, hogy az ajtók köztes helyzetben vannak.

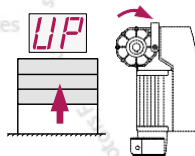
Az **OP./▲** és **CL./▼** gombok használata az ajtót a kívánt zárópozícióba mozgatják, és beállítják a megfelelő hajtómű büttyöket. Kövesse a megfelelő feliratot az egység kijelzőjén:

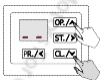
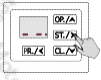

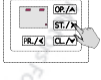

- Az ajtó nyitása közben az **OP** felirat fog megjelenni a kijelzőn. Amikor a hajtómű kapcsoló a nyílás zárási végállásában működésbe lép, a **LO** felirat fog megjelenni a képernyőn.
- Az ajtó zárása közben a **LO** felirat fog megjelenni a kijelzőn. Amikor a hajtómű kapcsoló a zárási végállásban működésbe lép, az **LC** felirat fog megjelenni.

- A **P1** menü **f3** beállítása, **kódolóval rendelkező** hajtóművekhez:



FIGYELEM! A hajtóműnek ajtóhoz viszonyított helyzetét a hajtómű kézikönyvének megfelelően kell alakítani úgy, hogy az ajtó kinyitásakor a kimeneti tengely megfelelő forgásiránya biztosított legyen. A nyitás irányát helyesen kell beállítani (2. tétel). Ha a forgásirány nem megfelelő, akkor a végállások beállítása nem történhet meg (**Er error** / hiba).



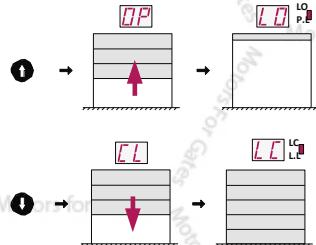
1	Amikor a '–' felirat jelenik meg a kijelző alján, használja a CL./✓ vagy ha szükséges a OP./▲ gombot az ajtók teljes bezárásához	
2	Nyomja meg a ST./▶ gombot a beállított pozíció megerősítéséhez. A '–' felirat fog megjelenni egy ponttal	
3	Amikor a '–' felirat megjelenik a kijelző tetején használja a OP./▲ vagy ha szükséges a CL./✓ gombot az ajtók teljes nyitásához	
4	Nyomja meg a ST./▶ gombot a beállított pozíció megerősítéséhez. A '–' felirat fog megjelenni egy ponttal	
5	Miután megjelenik az f3 felirat, nyomja meg kétszer a PR./◀ gombot, és lépjen ki a beállítás menüből.	 x 2



A hajtómű folyamatos működésének korlátozása érdekében állítsa be a működési időt. **P5–f3** és **P5–f4** beállítások (13. táblázat).

4. Ellenőrizze a végállás beállításait.

A végrehajtáshoz használja a **2** és **4** gombokat (7. ábra) több teljes nyitási és zárási ciklus végrehajtásához. Győződjön meg arról, hogy a mozgás irányának és az ajtók véghelyzetének felirata helyes-e a kijelzőn. Ügyeljen arra, hogy az ajtók a kívánt végállásban álljanak. A végállás LED folyamatosan világít.



Ha szükséges a pozíció módosítása ismételve meg a **3.** tételt, vagy lépjen az **5.** tételhez, ha kódozóval rendelkezik a hajtómű.

5. Az ajtók véghelyzetének pontos beállítása (csak kódozóval rendelkező hajtóműveknél):

- A **P1** menü **f4** beállításában ki van választva egy érték a nyitási helyzet beállításához (13. táblázat).
- A **P1** menü **f5** beállításában ki van választva egy érték a nyitási helyzet beállításához.

6.2 RÁDIÓVEZÉRLÉS BEÁLLÍTÁSA



Mielőtt először programozná a távirányítókat, törölje a vezérlőegység memóriáját a korábban rögzített rádió távirányítókról. Ha a távirányítót eltűnik, az illetéktelen hozzáférés elkerülése érdekében törölni kell az elveszett távirányító számát a memóriából. Ha az elveszett távirányító száma ismeretlen, törölje az összes távirányító számát, és rögzítse újra az összes távirányítót.

A **P2** menü beállításai:

f1...f3 - távirányító parancs(ok) felvétele (5. és 6. táblázat)

f4, f5 - a rögzített távirányító vezérlőparancsának(ainak) megváltoztatása (7. és 8. táblázat)

f6 - a távirányító számának meghatározása (9. táblázat)

f7 - a rögzített távirányító számának meghatározása (10. táblázat)

f8, f9 - távirányító törlése (10. és 11. táblázat)

f0 - összes távirányító törlése (12. táblázat)

A 4. táblázat leírja a rádióvezérlő parancsokat. A vezérlőparancsok számozása előre megtörtént a **P2** menüben.

4. táblázat

A RÁDIÓVEZÉRLÉSI PARANCSONK LEÍRÁSA		BEÁLLÍTÁSOK f1 – f5	
NEM	VEZÉRLŐPARANC	VEZÉRLŐPARANC	JELENTÉS
NEM	Vezérlőparancs nincs beállítva	NINCS PARANC	00
LÉPÉSŐ LÉPÉSRE	Nyitás, mozgás megállítása, bezárás műveleteinek végrehajtása. A műveletek sorrendje a P3–f3 beállításokkal állítható be (13. táblázat). A csatlakozók kimeneteinek konfigurálásakor 7–9 (2. táblázat) a kétirányú vezérléshez (P3–f4... f6 beállítások, 13. táblázat), a BELÉPÉS vagy TÁVOZÁS irányának meghatározásához.	LÉPÉSŐLŐ LÉPÉSRE (BELÉPÉS)	01
		LÉPÉSŐLŐ LÉPÉSRE (TÁVOZÁS)	07
NYITÁS	Nyitás végrehajtása. A 7–9 csatlakozók kimeneteinek beállítása közben (2. táblázat) a kétirányú vezérléshez (P3–f4... f6 beállítások, 13. táblázat), a BELÉPÉS vagy TÁVOZÁS irányának meghatározásához.	NYITÁS (TÁVOZÁS)	02
		NYITÁS (BELÉPÉS)	06
RÉSZBEN NYITOTT	A teljesen zárt ajtó helyzetéből a nyitást a P1–f9 -ben megadott időn belül hajtják végre (13. táblázat)	RÉSZBEN NYITOTT	05
ZÁRÁS	Zárás végrehajtása	ZÁRÁS	03
MEGÁLLÍTÁS	Mozgás megállításának végrehajtása	MEGÁLLÍTÁS	04

A RÁDIOVEZÉRLÉSŰ PARANCSON LEÍRÁSA		BEÁLLÍTÁSOK f1 – f5	
		VEZÉRPARANC	JELENTÉS
VILÁGÍTÁS	BEKAPCSOLÁS vagy KIKAPCSOLÁS során, vagy a 7.–9. csatlakozók kimeneteinek állítása közbeni BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS során (2. táblázat) a világítás működtetéséhez (P3–f4...f6 beállítások, 13. táblázat). A világítás automatikus kikapcsolása (működési idő) a P8–f4-nál állítható be.	VILÁGÍTÁS (FELKAPCSOLÁS)	08
		VILÁGÍTÁS (LEKAPCSOLÁS)	09
		VILÁGÍTÁS (FELKAPCSOLÁS/LEKAPCSOLÁS)	10
TÖLTÉS	KI- vagy BEKAPCSOLÁS VÉGREHAJTÁSA, vagy BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS során a 7.–9. csatlakozók kimeneteinek állítása közbeni be- vagy kikapcsolás során (2. táblázat); a külső № 1 vagy № 2 töltés szabályozásához (P3–f4...f6 beállítások, 13. táblázat). Az automatikus kikapcsolása (működési idő) a P8–f7 (töltés № 1) és P8–f8 (töltés № 2) beállításoknál állítható be.	TÖLTÉS № 1 (BEKAPCSOLÁS)	11
		TÖLTÉS № 1 (KIKAPCSOLÁS)	12
		TÖLTÉS № 1 (BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS)	13
		TÖLTÉS № 2 (BEKAPCSOLÁS)	14
		TÖLTÉS № 2 (KIKAPCSOLÁS)	15
		TÖLTÉS № 2 (BEKAPCSOLÁS/KIKAPCSOLÁS)	16

6.2.1. TÁVIRÁNYÍTÓ RÖGZÍTÉS



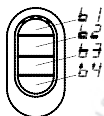
Ha egy korábban már rögzített távirányítót rögzít, a távirányító gombját vagy gombjait új vezérlőparancsokkal kell újra rögzítenie!

no- a távirányítók rögzítésekor a felirat azt jelenti, hogy a távvezérlők maximális száma már rögzítésre kerül.

f1 - A távirányító bármely gombjának rögzítése a LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE vezérlőparancs segítségével







Az alapértelmezett érték **01** (4. táblázat) LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE (BELÉPÉS).

f2 - A távirányító három gombjának rögzítése a vezérlőparancsokkal:

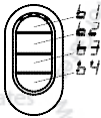


NYITÁS (**b1** gomb), STOP (**b2** gomb), ZÁRÁS (**b3** gomb). A NYITÁS alapértelmezett értéke **02** (4. táblázat) NYITÁS (TÁVOZÁS).

5. táblázat






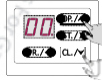













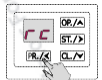
1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza ki a P2 menüt. Válassza ki az f1 vagy f2 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás felirata, nyomja meg a ST./> gombot.	
2	A kijelző az rc feliratot fogja mutatni, ami azt jelenti, hogy a távirányító jelzésére vár	
3	Nyomja meg (legalább) háromszor a távirányítón: <ul style="list-style-type: none"> Az f1 beállításához, nyomja meg a választott vezérlő gombot; a f2 beállításához bármely gombot 	 x3
4	A kijelző automatikusan megjeleníti: <ul style="list-style-type: none"> Ha a szám pont nélküli, az azt jelenti, hogy ez egy rögzítés nélküli parancs a hajtómű memóriájában (OP./▲ vagy CL./▼ használatával, a számot az elérhetőek közül választhatja ki); szám egy ponttal. A távirányítót már rögzítették, a megerősítést követően a távirányító parancsainak a megadott számmal történő teljes újra rögzítése kerül végrehajtásra! 	
5	Nyomja meg a ST./> gombot a rögzítés megerősítéséhez; a megnyomás után a jelzőn megjelenik egy szám egy ponttal	
6	~ 2 másodperc elteltével automatikusan átáll a következő távirányító rögzítésére (ismételje meg a 3–5. lépéseket). Nyomja meg a PR./< gombot háromszor a beállítási menüből való kilépéshez	 x3

f3 - a távirányító négy gombjának rögzítése a beállításban kiválasztott bármely vezérlőparancs segítségével



Ha a távirányító összes gombjára (**b1–b4**) beállít egy beállítást, a vezérlő parancs alapértelmezett értéke **00**. (4. táblázat).

6. táblázat

1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza ki a P2 menüt. Válassza az f3 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a  gombot	
2	A kijelző ~2 másodpercig jelzi az első b1 gombját a távirányítóban, ami további vezérlő parancsok közötti választhatóságot jelez ehhez a távirányítóhoz	
3	A  vagy  gomb használatával válassza ki a kívánt vezérlő parancsot (4. táblázat) Figyelem! Ha a gombhoz nem szükséges vezérlőparancsot rendelni, akkor az érték 00	 
4	Nyomja meg  gombot a kiválasztott érték megerősítéséhez (például 01); a gomb megnyomása után egy szám fog megjelenni ponttal.	
5	A kijelző kb 2 mp-ig a távirányító második, b2 gombját fogja jelezni, amely a vezérlőparancs további kiválasztását jelzi a távirányító gombjához. Ezután ismétlje meg a 3. és 4. lépést a b2, b3, b4 vezérlőgombokkal.	
6	Miután megerősítette a b4 gomb kiválasztott parancsát a  gombbal, az rc felirat jelenik meg a kijelzőn, amely azt jelenti, hogy jelre várakozik a távirányítótól.	
7	Nyomja meg háromszor a távirányító bármelyik gombját	 x3
8	A kijelző automatikusan megjeleníti: • egy pont nélküli számot , amit javasolt hozzárendelni a hajtómű memóriájában lévő nem rögzített távirányítóhoz ( vagy  gomb használatával a szám az elérhetőek közül lesz kiválasztható) • szám egy ponttal . A távirányítót már rögzítették, a megerősítést követően a távirányító parancsainak a megadott számmal történő teljes újra rögzítése kerül végrehajtásra!	
9	Nyomja meg a  gombot a kiválasztott érték megerősítéséhez. A gomb lenyomása után a kijelző egy számot mutat egy ponttal (például, 01 .)	
10	~ 2 másodperc múlva automatikusan áll a következő távirányító rögzítésére a távvezérlő b1-b4 parancsgombjainak kombinációjával (ismétlje meg a 7–9 lépést). A beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg háromszor a  gombot	 x3









6.2.2. RÖGZÍTETT TÁVIRÁNYÍTÓ PARANCSONK VÁLTOZTATÁSA

f4 - A távirányítón lévő összes gomb vezérlőparancsának megváltoztatása a távirányító rögzítési számával



A távirányító egység számát ismerni kell! Nincs szükség távirányítóra.

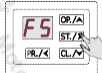


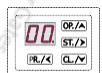
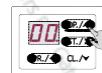


7. táblázat

1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza ki a P2 menüt. Válassza ki az f4 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./> gombot	
2	A memóriában rögzített távirányító első száma (ponttal ellátott szám, például „01”) automatikusan megjelenik a kijelzőn. A OP./> vagy CL./> gomb használatával válassza ki a rögzített távirányító kívánt számát. Ha nincsenek rögzített távirányítók akkor a no felirat fog megjelenni	
3	A rögzített távirányító számának megerősítéséhez nyomja meg a ST./> gombot (például a 20 .)	
4	A kijelzőn a távirányító első b1 gombja jelenik meg ~ 2 másodpercig, amely a távvezérlő gomb vezérlőparancsának további változását jelzi.	
5	A kijelzőn megjelenik a rögzített távirányító vezérlőparancsának aktuális értéke (egy szám egy ponttal, például „00.”). A OP./> vagy CL./> gombok használatával válassza ki a kívánt vezérlő parancsot (4. táblázat). FIGYELEM! Ha a gombhoz nem kell külön vezérlőparancsot rendelni, akkor azonnal folytathatja a következő lépéssel.	
6	Nyomja meg a ST./> gombot a kiválasztott parancs megerősítéséhez (például 10.); a megnyomást követően egy szám fog megjelenni egy ponttal	
7	A kijelző 2 másodpercig fogja mutatni a távirányító b2 gombját, amely jelzi a vezérlőparancs további kiválasztását ehhez a távirányítógombhoz. Ezután ismétlje meg az 5. és 6. lépést a b2 , b3 , b4 vezérlőgombokkal	
8	A b4 gomb kiválasztott parancsának ST./> gombbal történő megerősítése után a kijelzőn f4 fog megjelenni. Nyomja meg kétszer a PR./< gombot a beállítások menüből történő kilépéshez.	 x2

f5 - Rögzített távirányító gomb vezérlőparancsának megváltoztatása

 Rögzített távirányító szükséges!




8. táblázat

1	Lépjön be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza a P2 menüt. Válassza ki a f5 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./> gombot	
2	A kijelzőn az rc felirat fog megjelenni, amely azt jelenti, hogy az eszköz várakozik a távirányító jelére	
3	Nyomja meg háromszor a távirányítón a gombot, amelynek a parancsát meg akarja változtatni	 x3
4	A kijelzőn 2 másodpercig a távirányító megnyomott gombjának száma fog megjelenni (b1–b4), ezután pedig a parancs aktuális értéke. Megjelenik továbbá a rögzített távirányító jele (egy szám egy ponttal, például: 00.). Ha a távirányító nem rögzített, a kijelzőn a no fog megjelenni	
5	A OP./▲ vagy CL./▼ gombok használatával válassza ki a kívánt vezérlő parancsot (4. táblázat)	
6	Nyomja meg a ST./> gombot a kiválasztott parancs megerősítéséhez; A megnyomás után a kijelzőn egy szám fog megjelenni egy ponttal (például 01.)	
7	2 mp után, automatikusan megjelenik egy jelzés, hogy várakozik a távirányítóra. Ha szükséges, változtassa meg ennek vagy egy másik rögzített távirányítónak a gombparancsát (ismételje meg a 3–6. lépést). A beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg háromszor a PR./< gombot	 x3

6.2.3. A RÖGZÍTETT TÁVIRÁNYÍTÓK SZÁMÁNAK MEGHATÁROZÁSA

f6- a rögzített távirányítók számának meghatározása

9. táblázat

1	Lépjön be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza a P2 menüt Válassza ki a f6 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./> gombot	
2	A kijelzőn egy szám fog megjelenni egy ponttal (például: 10. amely azt jelenti, hogy 10 távirányító van rögzítve). Ha nincs rögzített távirányító, akkor a 00. felirat fog megjelenni.	
3	A beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg háromszor a PR./< gombot	 x3

6.2.4. A TÁVIRÁNYÍTÓ TÖRLÉSE ÉS A TÁVIRÁNYÍTÓ RÖGZÍTÉSÉNEK MEGHATÁROZÁSA

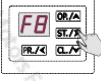





f7 - a távirányító számának rögzítése a memóriában

f8 - a távirányító törlése kód alapján



Rögzített távirányító szükséges!

10. táblázat





1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza a P2 menüt. Válassza ki az f7 vagy f8 -at. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./> gombot	
2	A kijelzőn az rc fog megjelenni, ami azt jelenti, hogy az eszköz jelre vár a távirányítótól	
3	Nyomja meg a távirányító bármely gombját háromszor	 x3
4	A távirányító memóriában rögzített száma (egy szám egy ponttal, - például 01.) fog megjelenni a kijelzőn. Ha a távirányító nem rögzített, a kijelzőn a no fog megjelenni	
5	Az f8 beállításához nyomja meg a ST./> gombot. A kijelzőn látható pont kialszik, ami a távirányító törlését jelenti. 2 másodperc után automatikusan megjelenik egy jelzés, hogy várakozik a távirányítóra. A kijelzőn az rc jelenik meg. Törölhet egy másik távirányítót. (ismételje meg a 3-5 lépést)	
6	A beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg háromszor a PR./< gombot	 x3

f9 - a távirányító törlése egy ismert rögzítési számmal




A vezérmű egység távirányító számát ismerni kell!
Nincs szükség távirányítóra.

11. táblázat







1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza a P2 menüt. Válassza ki az f9 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a ST./> gombot	
2	A kijelző automatikusan megjeleníti az első rögzített távirányítás számát (például 01.). A OP./▲ vagy CL./▼ egységével válassza ki a távirányító számát, melyet törölni kíván. Ha nincs rögzített távirányító, a kijelzőn a no jelenik meg	
3	Nyomja meg a ST./> gombot. A szám melletti pont kialszik a kijelzőn, ami a távirányító törlését jelenti	
4	Miután megjelenik az f9 felirat, a beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg kétszer a PR./< gombot	 x2

6.2.5. AZ ÖSSZES TÁVIRÁNYÍTÓ TÖRLÉSE

f0- AZ ÖSSZES TÁVIRÁNYÍTÓ TÖRLÉSE

 A vezérlőegységen rögzített összes távirányító törlése megtörtént!

12. táblázat











1	Lépjen be a beállítások menübe (3. táblázat) és válassza a P2 menu-t Válassza az f0 beállítást. Miután megjelenik a kívánt beállítás, nyomja meg a  gombot	
2	Miután megjelenik a dl felirat, nyomja meg a  gombot, majd ezt követően tartsa lenyomva ~5 másodpercig, amíg egy pont nem jelenik meg a kijelzőn, ami az összes távirányító törlését jelenti.	 5 mp
3	Miután megjelenik az f0 felirat, a beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg kétszer a  gombot	 x2



6.3 MŰKÖDÉSI PARAMÉTEREK BEÁLLÍTÁSA



A 13. táblázatban megtalálható egy leírás a beállításokról, a beállítási értékekről és a kézbesítés utáni gyári értékekről. Egy példa a működésre a 3. táblázatban kerül szemléltetésre.



13. táblázat

MENÜ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTEKEK	GYÁRI ÉRTEK
P1	f0	Hajtómű modell kínálat. A kódolós hajtómű modell E-betűvel van ellátva	01 —mechanikai kapcsolókkal 02 —kódolóval	01.
	f1	Az ajtó nyílásának irányának beállítása. Lásd a 6.1 részben " AZ AJTÓK VÉGLEGES HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA" 2. tétel		
	f2*	A kapcsolós hajtómű végleges helyzetének beállítása. Lásd a 6.1 részben " AZ AJTÓK VÉGLEGES HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA" 3. tétel		
	f3**	A hajtómű vég helyzetének beállítása a KÓDOLO segítségével. Lásd a 6.1 részben " AZ AJTÓK VÉGLEGES HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA" 3. tétel		
	f4***	A nyitási vég helyzet pontos beállítása (LO)	-f ... 0 ... f	0.
	f5***	A zárási vég helyzet pontos beállítása (LC)	Az „-” jelű értékek csak az ajtók helyzetét adják meg a 0 (beállított helyzet) értékhez viszonyítva a zárási irányban.	
	f6***	Pontos beállítás az SE bemenet leállási helyzetéhez és / vagy a lassú sebességéhez (LS). Ez történik, ha a P5-f7 vagy P5-f9 beállítás engedélyezve van (on).	A többi nyitási irányban.	

MENÜ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTÉK	GYÁRI ÉRTÉK
P1	F7*	<p>A beépített akadályérzékelő rendszer nyitáskori letiltásának beállítása (P5–F1). A tervezésnek köszönhetően az egység elkerüli a téves pozitív jelzéseket a beépített (P5–F1) akadályérzékelő rendszerének használata esetén. Beállítható az ajtók csillapítóérintkezőjének (rugók) kezdeti pozíciója a nyitás végén. Ettől a pozíciótól a teljesen nyitott állapotig a P5–F1 beállítás kikapcsolásra kerül.</p> <p>A beállítások  vagy  gombbal történő kiválasztása után állítsa az ajtót a kívánt pozícióba és nyomja meg a  gombot a pozícióbeállítás megerősítéséhez. A P ajánlást egy pont (P.) fogja jelölni a kijelzőn</p>		
	F9	<p>Részleges nyitási idő. A nyitás a zárt ajtók végpozíciójából indul a P beviteli parancs (2. táblázat, 20. csatlakozó) vagy a távkapcsoló részleges nyitás parancsára (4. táblázat)</p>	<p>no—letiltva</p> <p>01, 02, 03... 30:</p> <p>01—1 mp</p> <p>30—30 mp</p>	no.
P2	<p>Rádióvezérlés beállítása. Lásd 6.2. rész, "Rádióvezérlés beállítása"</p>			
P3	F1	<p>Kézi működési (Totmann) mód A mozgást a vezérlő egység nyomása és nyomva tartása eredményezi: csak az egység</p> <p> ,  (7. ábra), és   (8. ábra) gombjai és az OP és CL csatlakozó inputok (2. táblázat, 20. csatlakozó). A mozgás megállításához vagy elkezdéséhez megakadályozásához csak az egység  és  gombjai és az S bemenet használható. A távirányítók nem működnek</p>	<p>no—letiltva</p> <p>on—engedélyezve</p>	on.
		<p> Manuális működtetési módban a vezérlőegységet és egyéb vezérlő eszközöket olyan helyen kell elhelyezni, ahol jó rálátásunk van az ajtó mozgására. Amennyiben a hozzáférést jogosulatlan személyek kezdeményezik, ezt számukra lehetetlenné kell tenni pl. egy kulcskapcsoló telepítésével (2. táblázat, 17. csatlakozó).</p> <p>FIGYELEM! Ha a kézi működtetés le van tiltva, kötelezően C és d, vagy E típusú (EN 12453) biztonsági eszközök (rendszerek) használata szükséges. A megoldás kiválasztását (biztonsági szegélyek és fotocellák, fotó vonalzó vagy egyéb) és a munkák elvégzését (telepítés, beállítás, validálás) az illetékes szervezet képzett szakemberei végzik.</p>		
P3	F3	<p>Automata működési mód. Attól függően, hogy az üzemmód be vagy ki van kapcsolva, az SBS működési logikája szerinti csatlakozási bemenet (2. táblázat, 20. csatlakozó) és a LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE rádiós távvezérlő parancs eltérhet (4. táblázat).</p> <p>Engedélyezve: a parancsok egy működési sorozatot hoznak létre "Nyit - Zár- Nyit -Zár...". Nyitás közben a parancsok nem kerülnek végrehajtásra. Zárás közben a parancs a mozgás és az azt követő teljes nyitás leállítását eredményezi.</p> <p>Letiltva: a parancsok a következő munkasorozatokat hozzák létre: "Nyit - Stop - Zár - Stop - Nyit..."</p>	<p>no—letiltva</p> <p>on—engedélyezve</p>	no.
	F4	<p>7. kimeneti csatlakozó működése, (2. táblázat)</p>	<p>nem—letiltva</p> <p>01...16—leírás a 14. táblázatban</p>	no.
	F5	<p>8. kimeneti csatlakozó működése, (2. táblázat)</p>		
	F6	<p>9. kimeneti csatlakozó működése (2. táblázat)</p>		

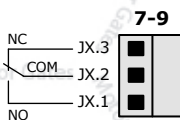
MIENŰ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTÉKEK	GYÁRI ÉRTÉK
P3	F8	SBS és OP bevitel működtetése (2. táblázat, 20.csatlakozó). Amikor a 7-9. csatlakozók kimeneteinek két irányúságát állítja be (05 és 06 értékek, 14. táblázat), az SBS bemenete a BELÉPÉS irányába, az OP bemenet a TÁVOZÁS irányára használható. A LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE és NYITÁS vezérlő parancsok a rádió-távírányító parancsaival összhangban vannak (4. táblázat)	1 - SBS LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE OP NYITÁS 2 - SBS LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE OP LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE 3 — SBS NYITÁS OP NYITÁS	01.
P4	F1	Késleltetés az automatikus záródás előtt	no—letiltva 01, 02, 03...99: 01 —1 mp 99 —99 mp	no.
	F2	Késleltetés automatikus zárás előtt a PH1 bemenethez csatlakoztatott fotocellák működése után (2. táblázat, 20. csatlakozó)		
	F3	Késleltetési automatikus zárás előtt részleges nyitási helyzetben. Akkor kerül végrehajtásra, ha az ajtók részleges nyitásának ideje be van állítva (P1–f9)		
	F4	Késleltetés automatikus zárás előtt részleges nyitási helyzetből, miután a PH1 bemenethez csatlakoztatott fotocellák működésbe jönnek (2. táblázat, 20.csatlakozó). Akkor kerül végrehajtásra, ha az ajtók részleges nyitásának ideje be van állítva (P1–f9).		
 Ha az automatikus bezárás engedélyezve van (a késleltetés ideje be van állítva), a PHOTOTEST funkció (P7–f3-on beállítás) automatikusan engedélyezve lesz. A fotocellák kötelező csatlakoztatása szükséges (16-18 ábra). Teljesen nyitott helyzetben, amikor a késleltetés ideje az automatikusan történő bezárásig lejár, a NYITÁS parancs (gombok, csatlakozási bemenetek, rádiótávírányítók) alaphelyzetbe állítja vissza a késleltetési időt, és újratest visszazámlálást (P4–f1, P4–f3). Amikor az S bemenet aktiválódik, (2. táblázat, 20. csatlakozó) az automatikus zárásig történő visszazámlálás visszaáll és újratest idő az elejéről (P4–f1, P4–f3). Ha a fotocellák aktiválását követő automatikus zárás nincs beállítva (P4–f2-no, P4–f4-no), akkor a PH1 bemenet folyamatos működtetése az aktuális késleltetési idő vége után visszazámlálást eredményez (a működtetés nem szakítja meg a számlálást). 3 másodperccel az automatikus zárás előtti késleltetés lejártá előtt, a lámpa piros színű lesz, a jelzőlámpa működésbe lép.				
P5	F1*	Az akadályérzékelés érzékenysége nyitás közben. Nyitás közbeni akadály érzékelések a mozgás leáll	no—letiltva 01, 02, 03...99:	no..
	F2*	Az akadályérzékelés érzékenysége zárás közben. Zárás közbeni akadály érzékelések az ajtó megáll majd újra kinyílik (nyitási értékek beállítása P5–f5 szerint	01 —max. 99 —min.	
	 Az f1, f2, f6 (P5 menü) beállításai a vezérlőegység rendszerbe integrált akadályérzékelő rendszer működésével kapcsolatosak. Az f1 és f6 (nyitás közbeni) és f2 (zárás közbeni) beállítások módosításáról az illetékes szervezet szakképzett személyezete (EN 12635) dönt. A beállítások a biztonság fokozására szolgálhatnak, például ajtózáráskor, a biztonsági érintkező szélén kívül vagy ajtónyitáskor, ha az ajtóalapon 50 mm-nél nagyobb nyílások vagy kiálló részek vannak, amelyeket az ember megragadhat vagy amire ráállhat. Használat esetén a beállításoknak biztosítani kell a hajtásrendszer biztonságos és helyes működését a vonatkozó szabályozásoknak (EN 12453) megfelelően, valamint a sérülések és téves riasztások elkerülését. A beállítások elvégzése után a szabályozás módszertana szerinti méréseket el kell végezni.			

MIENŰ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTÉKEK	GYÁRI ÉRTÉK
	F3	Működési idő nyitáskor	01, 02, 03...99: 01—1 mp 99—99 mp	99.
	F4	Működési idő záráskor		
P5	 <p>A P5–f3 -ban és P5–f4-ben található az ajtók folyamatos, beállított végállások közötti működésének ideje. Az működési időnek elegendőnek kell lennie a teljes kinyitás vagy bezárás kivitelezéséhez (beállítás közben javasolt 3-5 másodperccel hosszabb időt beállítani). Ha a beállított működési idő kevesebb, mint az ajtó teljes kinyitásához/bezárásához szükséges idő, akkor az ajtólap mozgatása a működési idő lejártá után megáll.</p>			
	F5	Nyitási idő (fordított irányban), miután a biztonsági berendezés aktiválódott záráskor. Az ajtó automatikusan kinyílik az PH1 és SE inputok (2. táblázat, 20. csatlakozó) és a beépített akadályérzékelő rendszer (P5–f2) aktiválását követően.	01—nyitás végállásig 02—nyitás ~2 mp 03—nyitás ~1 mp	01.
	F6*	Akadályérzékelési érzékenység a nyitás elején. Ez a beállítás lehetővé teszi a vezérlőegységbe integrált rendszer számára az akadályok észrevételét már a nyitás kezdetekor.	no—letiltva 01, 02, 03...99: 01—min. 99—max.	no..
	F7	A padlóközelbi biztonsági élek letiltása. Ezen beállítás aktiválása után, az SE bemenet (2. táblázat, 20. csatlakozó) működése a padló közelében letiltásra kerül. Kapcsolós hajtóművek esetén a letiltást a hajtómű kapcsolója állítja be, amely az 5.L bemenethez van csatlakoztatva. (12. ábra). Kódolós hajtóművek esetén a letiltást automatikusan állítja be az egység a beállított zárási végállástól. A pozíciót lehet korrigálni (P1–f6)	no—letiltva on—engedélyezve	no.
	 <p>Az a padlótól számított magasság, amin túl az SE input működése le van tiltva, legyen kisebb mint 50 mm. Az élek letiltásának beállítása után és a zárt ajtók végállásának bármilyen módosítása (beállítása) után ellenőrizni kell a biztonsági szabvány (EN 12453) követelményeinek való megfelelést. A padlón található 50 mm magas tárgyakat az ajtólap alsó szélével való érintkezés útján kell észlelni (az ajtók megállnak és kinyílnak). Az ellenőrzés az ajtólap közepén és élein történik.</p>			
F8*	Alacsony sebesség a zárás megkezdésekor	no—letiltva 01, 02...05: 01—1 mp 05—5 mp	no.	
F9*	Alacsony sebesség a padló közelében. Ha a beállítás engedélyezve van, akkor a lassú indítás kezdő pozíciójának beállítása ugyanúgy történik, mint a P5–f7 -nél (a beállítás kezdő pozíciója ugyanaz). FIGYELEM! Amikor a beállítás be van kapcsolva, kérjük ellenőrizze, hogy az ajtó megáll-e a kívánt végállásban. (6.1. rész, 4. pont).	no—letiltva on—engedélyezve	no.	

MIENŰ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTÉKEK	GYÁRI ÉRTÉK
P7	F3	<p>PHOTOTEST funkció. Amikor a beállítás be van kapcsolva, a mozgás kezdete előtt a PH1 bemenethez csatlakoztatott fotocellák működése automatikusan ellenőrzésre kerül (2. táblázat, 20. csatlakozó).</p> <p>16-18. ábra—Példák a PH1 bemenethez csatlakoztatott biztonsági eszközök csatlakozási ábrái automatikus ellenőrzéshez</p>	<p>no—letiltva on—engedélyezve</p>	no.
	<p> A PHOTOTEST funkciót nem lehet leiltani (no), ha az automatikus zárás engedélyezve van (késleltetési idő a P4 menü beállításaiban adható meg)</p>			
	F4	<p>Biztonsági él (SE bemenet, 2. táblázat, 20.csatlakozó). A biztonsági él típusa be van állítva: ellenállás él (8,2 kOhm) vagy optoelektronikus él (OSE)</p>	<p>01—8.2 kOhm / 02—OSE (optoszenzorok)</p>	01.
F5	<p>"A" működési bemenet (2. táblázat, 20. csatlakozó). A vezérlő bemenet vagy nyitási irányban vagy zárási irányban működik</p>	<p>OP—nyitási irány CL—zárási irány</p>	OP.	
P8	F2	<p>A mozgás kezdetének késleltetési ideje (a fényjelzés előzetes működésének ideje). A késleltetési idő visszaszámlálása közben a jelzőlámpa működik, pirosan világít, jelezve a mozgás közelegről megkezdését.</p>	<p>no—letiltva 01, 02...10: 01—1 mp 10—10 mp</p>	no.
	F3	<p>Lámpa világítási ideje a mozgás leállása után. A világítás működési ideje akkor van beállítva, ha a 7–9. csatlakozók kimenetei megfelelően vannak beállítva (02 érték, 14. táblázat)</p>	<p>00, 01... 99: 00— a mozgás befejezése után le van tiltva (0 mp) 01—10 mp 99—990 mp (16.5 perc)</p>	00.
	<p> Mozgás közben és a mozgás megkezdése előtti késleltetés ideje alatt (P8–F2 beállítás) nem lehet lekapcsolni a lámpa világítását rádió-távírányító parancsával (VILÁGÍTÁS LE parancs értéke, 4. táblázat)</p>			
F4	<p>Világítási idő a rádióvezérlés VILÁGÍTÁS FEL parancsának bekapcsolása után. A lámpa világítási idejét a világításvezérlő távirányítójának rögzítései állíthatjuk be (VILÁGÍTÁS parancs, 4. táblázat)</p>	<p>no— a lámpa világítása nem időmeghatározás szerint kapcsolódik le (csak a távirányító parancsára)</p> <p>01, 02...99: 01—1 perc 99—99 perc</p>	no.	

MIENŰ	BEÁLLÍTÁS	LEÍRÁS	ÉRTÉKEK	GYÁRI ÉRTEK
P8	F7	Működési idő TÖLTÉS №1 a távirányító TÖLTÉS №1 ENGEDÉLYEZÉS parancsa után. A 7–9. csatlakozó kimeneteinek működési ideje (13. érték, 14. táblázat) akkor van konfigurálva amikor töltés vezérlés céljából rögzítik a távirányítót (TÖLTÉS parancs No. 1, 4. táblázat)	no - a töltés nem időmeghatározás szerint kapcsolódik le (csak a távirányító parancsával kapcsol le) 01, 02...99: 01—min 1 99—min 99	no.
	F8	Működési idő TÖLTÉS №2 a távirányító TÖLTÉS №2 ENGEDÉLYEZÉS parancsa után. A 7–9 csatlakozók kimeneteinek működési ideje (14. érték, 14. táblázat) akkor van konfigurálva amikor töltés vezérlés céljából rögzítik a távirányítót (TÖLTÉS parancs No. 2, 4. táblázat)	no - a töltés nem időmeghatározás szerint kapcsolódik le (csak a távirányító parancsával kapcsol le) 01, 02...99: 01—1 perc 99—99 perc	no.
PO	F0	Gyári beállítások visszaállítása. Lásd a 6.4 részben, "Gyári beállítások visszaállítása"		
	F1	Ciklusszámláló. Lásd a 6.5 részben, "Ciklusszámláló adatai"		

A 14. táblázat a 7–9. csatlakozók kimeneteinek (8/9. ábra) működési módjait írja le. Az érték beállítása után (P3–f4...f6) a csatlakozók kimenetei (a vezérlőegység relés érintkezői) a megadott logikának megfelelően működnek. A 3. ábra a kimenetek (vezérlőegység relés érintkezői) normál állapotát mutatja.





NO—általában nyitott érzékelő

NC—általában zárt érintkező

14. táblázat

ÉRTÉK	LEÍRÁS
1	Jelzőlámpa. Az aktiválás mozgás és késleltetés ideje közben történik (P8–f2, 13. táblázat). A 19. ábra egy példa jelzőlámpa csatlakoztatására
2	Világító lámpa. Az aktiválás a mozgás közben és a mozgás befejezése után történik (P8–f3, 13. táblázat). Mozdás hiányában a világító lámpa a rádió-távirányító megfelelő parancsával aktiválható (VILÁGÍTÁS vezérlő parancs, 4. táblázat) válaszidő beállításával (P8–f4, 13. táblázat). A 19. ábra egy példa világító lámpa csatlakoztatására
3	Egyirányú jelzőlámpa (teljes nyitás felirata). Aktiválás a teljes nyitás után. A 20. ábra egy példa közlekedési lámpa csatlakoztatására

ÉRTÉK	LEÍRÁS	
4	<p>Nem teljes zárás. Aktiválás minden esetben, kivéve készenléti módbeli teljes záraskor.</p> <p>A 21. ábra egy példa közlekedési lámpa csatlakoztatására, ahol a második csatlakozó (második relé) lekapcsolja a közlekedési lámpát (piros fényt) teljes zárás után.</p>	
5	<p>Közlekedés lámpa TÁVOZÁSKOR kétirányú szabályozással. Az aktiválás a LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE TÁVOZÁS és a NYITÁS TÁVOZÁS vezérlő parancsokat követő teljes nyitás után történik</p>	 <p>FIGYELEM! Kétirányú szabályozással, a szakember meghatározza az optimális vezérlést és a működtetés biztonsági követelményeit.</p> <p>A 22./23. ábrák példái a két közlekedési lámpa kétirányú szabályozással történő összekapcsolására.</p>
6	<p>BELÉPÉS jelzőlámpa kétirányú szabályozással. Aktiválás a LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE BELÉPÉS vezérlő parancsok és a NYITÁS BELÉPÉS teljes nyitása után</p>	
7	<p>Nem teljes zárás. Aktiválás minden esetben, kivéve készenléti módbeli teljes záraskor.</p> <p>A 23. ábra egy példa két közlekedési lámpa egy harmadik csatlakozóhoz (harmadik relé) való csatlakoztatásra a közlekedési lámpák (piros fény) lekapcsolására teljes zárás esetén is</p>	
8	<p>A NYITÁS végállása. Indítás teljesen nyitott pozícióban.</p>	
9	<p>A ZÁRÁS végállása. Indítás teljesen zárt pozícióban.</p>	
10	<p>Jelzés NYITÁS parancs után. Indítás minden NYITÁS parancs után 1 másodperccel.</p>	
11	<p>Jelzés ZÁRÁS parancs után. Indítás minden ZÁRÁS parancs után 1 másodperccel.</p>	
12	<p>Jelzés a vezérlő parancs után. Indítás minden bármely parancs (NYITÁS, ZÁRÁS, STOP, VILÁGÍTÁS és egyéb) után 1 másodperccel.</p>	
13	<p>Töltés №. 1. Az aktiválás a rádió-távírányító parancs (Töltés № 1 vezérlő parancs, 4. táblázat) megadásakor a beállított válaszadási időt követően történik meg (P8–F7, 13. táblázat)</p>	
14	<p>Töltés № 2. Az aktiválás a rádió-távírányító parancs (Töltés № 2 vezérlő parancs, 4. táblázat) megadásakor a beállított válaszadási idő közben történik meg (P8–F8, 13. táblázat)</p>	
15	<p>RÉSZLEGESEN NYITOTT pozíció. Indítás részlegesen nyitott helyzetben RÉSZLEGES NYITÁS vezérlő parancs után</p>	
16	<p>PHOTOTEST. Aktiválás mielőtt az ajtók mozgásba jönnek, bármely ZÁRÁSI vezérlő parancs után, miközben a PH1 bemenethez csatlakoztatott biztonsági eszköz működése ellenőrzésre kerül (2. táblázat, 20. csatlakozó)</p> <p> FIGYELEM! A PHOTOTEST funkciót a beállításokban kell engedélyeznie (P7–f3, 13. táblázat).</p> <p>A 18. ábra egy példa a fotó vonalzó automatikus működési ellenőrzési TESZT érzékelővel történő csatlakoztatására</p>	

6.4 GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA




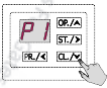





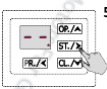


A gyári beállítások visszaállítása vissza fogja állítani az alapértelmezett, a vezérlőegység leszállításának megfelelő eredeti beállítási paramétereket (13. táblázat).



Figyelem! Az ajtó pozíciójának beállításai nem kerülnek mentésre. Az ajtó pozíciójának beállításához, kövesse a 6.1. "Az ajtók végállásának beállítása" részt.

A korábban rögzített rádió-távírányítók és a ciklusszámláló adatai (16. táblázat) mentésre kerülnek.

15. táblázat

1	Nyomja meg és tartsa nyomva a  gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg belép a beállítások menübe	 5 mp
2	Miután az P1 felirat megjelenik, nyomja meg a  gombot	
3	Miután az P0 felirat megjelenik, nyomja meg a  gombot	
4	Miután az f0 felirat megjelenik, nyomja meg a  gombot	
5	Miután a --- felirat megjelenik, nyomja meg a  gombot és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig, amíg egy pont meg nem jelenik a kijelzőn, ami az összes beállítás visszaállítását fogja jelenteni.	 5 mp
6	Miután az f0 felirat megjelenik, nyomja meg kétszer a  gombot a menüből történő kilépéshez	 x2










6.5 CIKLUSSZÁMLÁLÓ ADATAI



A befejezett ciklusok száma a beállításokban, a kijelző feliratának megváltoztatásakor hat számjegyű formátumban látható (legfeljebb 999 999 ciklus).

A példa 12 34 56 ciklust mutat a számláló értékeként: **12.34.56.**

16. táblázat

1	Nyomja meg és tartsa nyomva a PR./< gombot körülbelül 5 másodpercig, amíg belép a beállítások menübe	 5 mp
2	Miután az P1 felirat megjelenik, nyomja meg a CL./> gombot	
3	Miután az P0 felirat megjelenik, nyomja meg a ST./> gombot	
4	Miután az f0 felirat megjelenik, nyomja meg a CL./> gombot	
5	Miután az f1 felirat megjelenik, nyomja meg a ST./> gombot	
6	A kijelző két számjegyet fog mutatni, két ponttal (például 1. 2.). Ezek a számláló első két számjegyei. A következő két számjegy (harmadik és negyedik) megtekintéséhez nyomja meg a OP./▲ gombot	
7	A kijelző a következő két számjegyet fogja mutatni, ponttal elválasztva középen (például 3. 4.). A számláló utolsó két számjegyének (ötödik és hatodik) megtekintéséhez nyomja meg a OP./▲ gombot	
8	A kijelző az utolsó két számjegyet fogja mutatni ponttal a végén (például 5. 6.). A OP./▲ vagy CL./> gombok használatával ismét megtekinthetők a számláló számjegyei.	
9	A beállítási menüből való kilépéshez nyomja meg 3-szor a PR./< gombot	 x3

7. FELIRAT

17. táblázat—19. LED-ek (8./9. ábra)

LED	FELIRAT CÉLJA	FÉNY FELKAPCSOLVA	FÉNY LEKAPCSOLVA
LR	Rádióvezérelt parancs (a LED pirosan világít, ha a távirányító nincs rögzítve vagy ha a vezérlő parancs nincs hozzárendelve a vezérlőgombhoz / zölden világít, ha a vezérlőparancs hozzá van rendelve a vezérlőgombhoz)	Ellátva	Nincs ellátva
LOP	Nyitási parancs (OP bemenet, 20. csatlakozó)	Ellátva	Nincs ellátva
LCL	Zárási parancs (CL bemenet, 20. csatlakozó)	Ellátva	Nincs ellátva
LSBS	Nyitási, megállási, zárási parancs (SBS bemenet, 20. csatlakozó)	Ellátva	Nincs ellátva
LP	Részleges nyitás parancs (P bemenet, 20. csatlakozó)	Ellátva	Nincs ellátva
LS	A STOP áramkör biztonsági eszköze <ul style="list-style-type: none"> • S bemenet, 20. csatlakozó • 18. csatlakozó vagy 11. csatlakozó IN_S és O_S érzékelői (5.2 rész, "Kapcsolók / hajtómű kódolójának csatlakoztatása") 	Aktiválva van	Nincs aktiválva
La	* bemeneti parancs (20. csatlakozó)	Ellátva	Nincs ellátva
LPH1	Fotocellás biztonsági eszköz (PH1 bemenet, 20. csatlakozó)	Aktiválva van	Nincs aktiválva
LCL.L	ZÁRÁS végállás (kapcsolós hajtóművek esetén CL.L bemenet, 16. csatlakozó)	Zár	Nincs zárva
LOP.L	NYITÁS végállás (kapcsolós hajtóművek esetén OP.L bemenet, 16. csatlakozó)	Nyit	Nincs nyitva
LP.L	A beépített akadályérzékelő rendszer letiltása P5-f1 (13. táblázat). Kapcsolós hajtóművek esetén a P.L bemenet engedélyezése, 16. kapcsoló	van kapcsolva	Be van kapcsolva
LS.L	Biztonsági élek letiltása P5-f7 (13. táblázat) és/vagy alacsony sebességű indulás P5-P9 . Kapcsolós hajtóművek esetén a P.L bemenet engedélyezése, 16. kapcsoló	van kapcsolva	be van kapcsolva

18. táblázat - Vezérlő panel feliratai (8,9 ábra)

FELIRAT	LEÍRÁS
00	Készenléti üzemmód (a kijelző egy pontot mutat)
OP	Nyitás
CL	Zárás
LO	Az OPEN végállás (kapcsolós hajtóműveknél az OP.L bemenet aktiválva van, 20. csatlakozó)
LC	A CLOSED végállás (kapcsolós hajtóműveknél a CL.L bemenet aktiválva van, 20. csatlakozó)
LP	A részleges nyitás pozíció (a 20. csatlakozó P parancsa vagy a rádió-távírányító RÉSZELESEN NYITVA (PARTIALLY OPEN) parancsa alapján)

FELÍRAT	LEÍRÁS
cD	A nyitási parancs aktiválva van
cC	A zárási parancs aktiválva van
cS	Mozgás megállítása a STOP vezérlőparancs szerint
cA	A vezérlő parancs az a bemenetből aktiválódik (20. csatlakozó)
cP	A vezérlő parancs a P bemenetből (20. csatlakozó) vagy a rádió-távírányító RÉSZLEGES NYITÁS parancs hatására aktiválódik.
AL	Az A bemenet aktiválva van (20. csatlakozó)
L	A vezérlő eszközök működtetése blokkolva van. A 17. csatlakozó tűi (LOCK) zárva vannak (2. táblázat)
Au	Késletelési idő számolása az automatikus zárásig
EO	Végállás hiba. Kapcsolós hajtómű esetén a következő lehet: <ul style="list-style-type: none"> végálláskapcsolók nyitottak/ OP.L és CL.L bemenetek aktiválva vannak (16. csatlakozó) A P1-f0 beállításban a 01-es érték nincs beállítva (13. táblázat) Kódolós hajtómű esetén a következő lehet: végállások nincsenek beállítva (6.1 rész, "Ajtók végállásának beállítása", 3. tétel)
EF	Beépített biztonsági akadályérzékelés
E2	A biztonsági eszközök/fotocellák aktiválva vannak (PH1 bemenet, 20. csatlakozó)
E3	A biztonsági él aktiválva van (SE bemenet, 20. csatlakozó)
E4	PHOTOTEST verifikációs hiba (13. táblázat, P7-f3)
ES	A biztonsági berendezés aktiválva van a STOP áramkörben. <ul style="list-style-type: none"> S bemenet, 20. csatlakozó 18. csatlakozó vagy 11. csatlakozó IN_S és O_S érzékelői (5.2 rész, "Kapcsolók / hajtómű kódolójának csatlakoztatása")
Et	Mozgás leállítása az üzemidő végén (P5-f3 , P5-f4)
Er	Rossz irányú hajtómű forgás (6.1 rész, "Az ajtók végállásának beállítása", 2. és 3. tétel)
EE	A hajtómű kódolója nem ad jelet: helytelen vagy tönkre ment kódoló csatlakozás, üzemszavar. A P1-f0 beállításban, a 02 érték (13. táblázat) a kódolós hajtóműhöz nincs beállítva
EU	A hálózati feszültség alacsony vagy az egység hibásan működik (T1A biztosíték, 20. táblázat)

8. MŰKÖDÉS ELLENŐRZÉSE ÉS ÜZEMBEHELYEZÉS

Ez egy fontos lépés a hajtómű telepítéséhez:

- Lásd az 1. részben, "Biztonsági előírások és figyelmeztetések". Minden szabályt és követelményt be kell tartani.
- Olvassa el a hajtómű rendszer eszközeinek (elektromos hajtómű, biztonsági eszközök, kapcsolók stb.) használati útmutatóit. A használati útmutatókban meghatározott összes szabályt és követelményt be kell tartani.
- Ellenőrizze, hogy ha a hajtómű kioldásra kerül és a hajtóművet vészhelyzeti kézi láncvezérlésre kapcsolják át, akkor az ajtók nem mozognak, amikor a vezérlőparancsokat megadják. Az egység kijelzőjén megjelenik a megfelelő felirat (18. táblázat).
 - **E0** a kapcsolókkal ellátott hajtóművekhez,
 - **E5** a kódolóval ellátott hajtóművekhez.
- Helyezze üzembe a hajtóművet és az ajtókat. Végezzen egy teljes 'nyitó-záró' ciklust a vezérlőeszköz segítségével (vezérlőgomb, rádió távirányító gomb). Ügyeljen arra, hogy az ajtók a helyes irányba mozogjanak, és megálljanak a végpozícióban (6.1. rész, "Az ajtók végállásnak beállítása", 4. tétel), illetve hogy az ajtók mozgása egyenletes. Végezzen el több teljes ciklust a lehetséges szerelési hibák és helytelen beállítások azonosítása érdekében, hogy biztosítsa a rögzítőelemek megbízhatóságát, valamint az ajtók, a hajtómű és a vezérlőegység megfelelő működését.
- Ellenőrizze az alkalmazott vezérlőberendezések vezérlőparancsainak (nyitás, bezárás, mozgás megállítása) helyes végrehajtását. A vezérlőberendezések működésének meg kell felelnie a vezérlőbemenetek parancsainak (2. táblázat) valamint a rögzített távirányító parancsainak (4. táblázat) a megadott beállítások szerint (6.3 rész, "Működési paraméterek beállítása").
- Ellenőrizze az alkalmazott fényjelző eszközök (jelzőlámpa) megfelelő működését. A fényjelző eszközök működésének meg kell felelnie a beállításoknak (6.3 rész, "Működési paraméterek beállítása").
- Ellenőrizze az összes csatlakoztatott biztonsági berendezés megfelelő működését (biztonsági élek, fotocellák, mozgásgátló eszközök stb.). Ellenőrizze, hogy a vezérlőegység megfelelően működik-e. Például, amikor a biztonsági berendezést aktiválják a záráskor, az ajtók felfüggesztik a mozgást, és kinyílnak. Ha az ajtók kapuval vannak ellátva, akkor, amikor a kapu nyitva van, az ajtók nem mozoghatnak. A biztonsági eszközök működését a vezérlőegység felirata jelzi (17. és 18. táblázat).
- Ellenőrizze a fotocellák megfelelő működését (**PH1** bemenet, 2. táblázat, 20. csatlakozó) a szabványok (EN 12453, EN 12445) követelményeinek való megfelelés és a speciális ellenőrző mintákat használó, más eszközökkel való interakció esetleges hiánya miatt (a mintavételi követelményeket az EN 12445 határozza meg). A mintákat fotocellákkal kell detektálni az ajtónyílás teljes szélességében.
- Biztonsági érintkező eszközök (biztonsági él) használatakor meg kell felelni az ütközési erősség korlátozására vonatkozó EN 12453 szabványnak. A padlón található 50 mm magas tárgyat az ajtólap alsó szélével való érintkezés útján kell észlelni (az ajtók megállnak és kinyílnak). Az ellenőrzés az ajtólap közepén és élein történik.
- Amikor a nyitás közbeni erősségre vonatkozó beállítást alkalmazzuk (13. táblázat, **P5–f1**) az EN 12453 biztonsági szabványnak meg kell felelni. Ellenőrizze, hogy az ajtó manuális leállítása megállítja-e a mozgást.
- Az ellenőrzés végén győződjön meg arról, hogy a vezérlőegység összes eltávolított burkolata, védő- és rögzítő eleme, valamint az előzőleg eltávolított vagy kinyitott egyéb eszközök a helyükön vannak-e felszerelve.

A hajtómű rendszer üzembe helyezése csak a sikeres ellenőrzés után történhet meg. A részleges vagy ideiglenes üzemeltetés nem megengedett.

- Készítse el és tárolja az automatizáló készlet műszaki dokumentációját. A dokumentációnak tartalmaznia kell a; telepítési és üzemeltetési utasításokat, karbantartási ütemtervet és diagramot a hajtómű rendszer és az elektromos kábelek fektetéséről.
- A kitöltött „Telepítési és üzemeltetési kézikönyvet” továbbítsa a fogyasztónak (tulajdonos).
- Készítse el a „Szolgáltatási ütemtervet” és továbbítsa azt a fogyasztónak (tulajdonosnak). Tájékoztassa a karbantartásról.
- Tájékoztassa a tulajdonost a lehetséges veszélyekről és kockázatokról, valamint a biztonságos üzemeltetés szabályairól. Tájékoztassa a tulajdonost arról, hogy az ajtó üzemeltetőjét tájékoztatni kell a fennálló veszélyekről és kockázatokról, valamint a biztonságos üzemeltetés szabályairól is. Az ajtókezelőknek aláírásukkal kell megerősíteniük, hogy ismerik a biztonságos üzemeltetés szabályait.

9. KARBANTARTÁS

Végezzen karbantartást a teljes hajtómű rendszer részeként, legalább 6 havonta egyszer vagy 6000 teljes működési ciklus után:

- Olvassa el az 1. részt, "Biztonsági előírások és figyelmeztetések". Minden szabályt és követelményt be kell tartani.
- Olvassa el a hajtómű rendszer eszközeinek (elektromos hajtómű, biztonsági eszközök, kapcsolók stb.) használati útmutatóit. A használati útmutatókban meghatározott összes szabályt és követelményt be kell tartani.
- Végezzen külső ellenőrzést a hajtóműrendszer ajtajának, hajtóművének és berendezéseinek sértetlenségéről való meggyőződés érdekében.
- Tisztítsa meg a vezérlőegységet és a hajtómű berendezést a portól, szennyeződésektől és nedvességtől. Tisztításához tilos vízugarat, magasnyomású mosót, savas vagy lúgos szereket használni.
- Végezzen külső ellenőrzést a hajtómű és a vezérlőegység alkatrészeiről, alkatrészek korróziójára és oxidációjára fókuszálva. Határozza meg a javítás szükségességét (minden olyan alkatrész és egység cseréje, amelyek nem nyújtanak megfelelő megbízhatóságot).
- Ellenőrizze az elektromos kábelek és a csatlakozások sértetlenségét.
- Ellenőrizze, hogy a menetes csatlakozások megfelelően vannak-e meghúzva (csavarok, anyák hajtóműrögítő anyacsavarok, a vezérlőegység rögzítése, a hajtómű rendszer-eszközök rögzítése stb.).
- Végezze el az ellenőrzést a 8. rész instrukciói szerint; "A működés és az üzembehelyezés ellenőrzése".
- Adja meg az információkat a kézikönyv 14. részében; "Információ az elvégzett munkákról". Jelölje be a teljes ciklusok éppen aktuális számát (6.5. rész; "Ciklusszámláló adatai").



A termék élettartamának lejárta után a szakembernek fel kell mérnie a további működés lehetőségét és a javítás szükségességét (a legkritikusabb egységek és alkatrészeket kicserélése).

10. ÜZEMZAVAROK ÉS JAVASLATOK ELHÁRÍTÁSUKRA



FIGYELEM! Ha a nem megfelelő vagy hibás működés okát keresi, hagyatkozzon a vezérlőegység feliratának leírására: LED-ek (17. táblázat) és kijelző (18. táblázat).



FIGYELEM! Amennyiben az útmutató segítségével nem megszüntethető hibát tapasztal, lépjen kapcsolatba szervizrészlegünkkel.

19. táblázat

FELTÉTELEZHETŐ HIBAOK	JAVASLATOK	
Vezérlőegységen nincs felirat	Nincs hálózati feszültség	Ellenőrizze a hálózati feszültséget
	Nincs hálózati kapcsolat	Ellenőrizze a hálózati feszültség vezetékes csatlakozását (5.1. rész)
	Kiégett biztosíték	Ellenőrizze a vezérlőegység hálózati biztosítékait (20. táblázat)
A hajtómű nem működik (E0 vagy E5 feliratok a vezérlőegységen)	A kapcsolós hajtómű-típus rosszul lett kiválasztva a beállításokban (kódolóval vagy kapcsolókkal)	Ellenőrizze a hajtómű típusát a P1-f0 beállításban. (13. táblázat)
	Hiba az elektromos csatlakozásokban	Ellenőrizze a hajtómű kapcsolójának/kódolójának csatlakozásait (5.2. rész)
	A stop motion eszközök aktiválva vannak (például kapuérzékelő)	Győződjön meg róla, hogy az általában zárt érintkező eszközök bemenetei zárva vannak (S bemenet, 2. táblázat, 20. csatlakozó)
	A hajtómű nincs lezárva	Ellenőrizze, hogy a hajtómű la van zárva (hajtómű kézikönyve)
	A hajtómű vészhelyzeti kézi vezérlés üzemmódban van	Ellenőrizze az egység fogantyúinak helyzetét a hajtólánc segítségével (hajtómű kézikönyve)
	A kódolós hajtómű végállása nincs beállítva	Állítsa be a hajtómű végállását (6.1. rész, 2. és 3. tétel)
	A kódolós hajtómű nem működik (a vezérlőegységen EE felirat olvasható)	A kódolóval nyitható hajtómű iránya nem megfelelő
A kódoló nem ad jelet		Ellenőrizze a kódoló csatlakozását
Az ajtók nem vezérelhetők a rádió-távírányítóval (a távírányítón a jelzőfény „nem világít vagy nem élénken világít”, a távírányító működési távolsága kicsi)	A távírányító eleme merül	Ellenőrizze a távírányító elemét; szükség esetén cserélje ki (lsd. rádió-távírányító kézikönyve)

FELTÉLEZHETŐ HIBAOK		JAVASLATOK
Gyakori használat esetén; ajtók mozgás közben megállnak; a vezérlő parancsok nem indítják el az ajtók működését. Feliratok TR szériás hajtóművek (400 V 3 ~) esetében: E0 (kapcsolós hajtómű) vagy E5 (kódolós hajtómű)	A motor hőbiztosítója aktiválva van	Hagyja lehűlni a motort
Zárás során az ajtók megállnak, majd kinyílnak	A biztonsági eszköz zárás során aktiválva van	Távolítsa el az ajtólap mozgásának akadályát Ellenőrizze a fotocellák, biztonsági szélek és egyéb eszközök működését (PH1 és SE bemenetek, 2. táblázat, 20. csatlakozó)
A vezérlőegység nem reagál az akadályra, amely a fotocellák optikai tengelyén van zárás közben	A fotocellák működési feltételeinek megsértése, más eszközökkel történő interakció	Győződjön meg róla, hogy infravörös sugarak nem tükröződnek a fotocellákon, nincs interakció más fotocellákkal, és nem éri közvetlen napfény a fotocella vevőegységét.
	A fotocellák hibásak	Ellenőrizze a fotocellák hatékonyságát; ha szükséges, cserélje ki őket

20. táblázat

EGYSÉG MODELL	BIZTOSÍTÉK HELYE	BIZTOSÍTÉK	MENNYISÉG
CU-TR230-868	A hozzáféréshez ki kell csavarnia a két csavart 3 , eltávolítani a csatlakozókat és a fedelet 5 (8. ábra)	T 6.3 A 250 V AC Ø5×20	2
CU-TR400-868	A hozzáféréshez ki kell csavarnia a két csavart 3 , eltávolítani a csatlakozókat és a fedelet 5 (9. ábra). Figyelem! Kvarchomokkal töltött biztosítékokat használjon	T 10 A 500 V AC Ø6.3×32	3
CU-TR230-868/ CU-TR400-868	A hozzáféréshez ki kell csavarnia a négy csavart 6 , eltávolítani a csatlakozókat és a fedelet 13 (8./9. ábra)	T 0.8 A 250 V AC (FU1) Ø5×20 CU-TR230-868-hoz Ø6.3×32 CU-TR400- -hoz868	1
		T 1 A 250 V AC (FU2) Ø5×20	1

11. TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS, SELEJTEZÉS

A terméket csomagolt állapotban, zárt és száraz helyiségben, 0... + 25 ° C levegőhőmérsékleten és legfeljebb 80% páratartalmú helyen, savas, lúgos és egyéb agresszív légszennyeződésmentes helyen kell tárolni. Ne tegye ki légi csapadéknak vagy közvetlen napfénynek. A szavatossági idő a gyártás időpontjától számított 3 év. A szállítás minden típusú szárazföldi járművel elvégezhető, a sokkhatás és a jármű belsejében történő elmozdulás megakadályozását biztosító intézkedések mellett.



A termék hulladékkezelésének meg kell felelnie a felhasználó országában érvényes újrahasznosítási és ártalmatlanítási szabályozásoknak és jogi követelményeknek. A távirányító lemerült elemét speciális gyűjtőedényekbe kell kidobni. A termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek veszélyt jelentenek az emberek életére és egészségére, valamint a környezetre.

12. GARANCIÁLIS KÖTELEZETTSÉGEK

- A termék működési kapacitása csak akkor garantálható, ha a tárolás, szállítás, beállítás és működtetés szabályait betartják; amikor a szerelést és a karbantartást (időben és esedékesen) egy olyan szervezet végzi, amely az automatizálás szférájára szakosodott és engedéllyel rendelkezik a szerelési és karbantartási műveletek elvégzésére.
- A jótállás időtartama és a termék az Ügyfélnek való kézbesítésének dátumától vagy a gyártási dátumtól kezdődik, amikor a kézbesítési határidő nem ismert.
- A jótállási időszak alatt a Gyártó által okozott meghibásodások javítását a szerviz részleg végzi, biztosítva a garanciális karbantartást.

MEGJEGYZÉS: az alkatrészek, amelyeket a szerviz részleg kicserél a termék javítása során, a részleg tulajdonává válnak.

- A jótállás nem érvényes a következő esetekben:
 - a raktározási, szállítási, üzemeltetési és szerelési szabályok megsértése;
 - a termék olyan személyek által történő beszerelése, beállítása, javítása, újratelepítése vagy módosítása, akik nincsenek felhatalmazva ilyen munkák elvégzésére;
 - a termék károsodása, amely az áramellátó rendszer egyenetlen működésének, vagy annak eredménye, hogy a tápegység rendszer jellemzői nem felelnek meg a Gyártó által megállapított értékeknek;
 - a termék károsodása víz behatolásának következtében;
 - vis maior (tűz, villámcsapás, árvíz, földrengés, illetve más természeti csapások);
 - a termék konstrukciójának károsodása melyet a fogyasztó és harmadik felek okoztak;
 - üzemzavarok és hibák, amelyek a termék ütemezett karbantartásának és ellenőrzésének hiányából származnak;
 - az elemre nem vonatkozik a jótállás;
 - kitöltött kézikönyv nem biztosított.

Bővebb információk a szolgáltatásról elérhetők:

<http://www.alutech-group.com/feedback/service/>

A termék megfelelőségének igazolására szolgáló dokumentumok (tanúsítványok / nyilatkozatok) a következő címen találhatóak:

<https://alutech-group.com/product/auto/automatics-promgate/DOCUMENTS/>

13. ÜZEMBE HELYEZÉSI BIZONYÍTVÁNY

Sorozatszám és gyártási dátum _____

adatok a termék címkéjéről

A szerelésre és a karbantartásra feljogosított szervezetre vonatkozó információk

Motors for Gates

Motors for Gates

név, cím, telefon

L.S.

Szerelés időpontja _____

nap, hónap, év

A személy aláírása,

aki a szerelésért felelős _____

Aláírás

teljes név

A vásárló (Ügyfél) ellenőrizte a készlet tartalmát, tájékoztatást kapott a jótállási időszakról, és beleegyezik a jótállási időszakba, továbbá nincs panasa a termék külső megjelenésére vonatkozóan. A terméket a megállapított követelményeknek megfelelően szerelték fel és állították be, és jóvá lett hagyva a működtetéshez. A felhasználót felkészítették a fennálló veszélyekre és kockázatokra és tájékoztatták a működési szabályokra vonatkozóan.

Információ az ügyfélről (vásárló)

név, cím, telefon

Vevő (vásárló)

aláírása _____

Aláírás

teljes név

15. INFORMÁCIÓK A JAVÍTÁSOKRA VONATKOZÓAN A JÓTÁLLÁSI IDŐSZAK ALATT

Információk a javítást végző szervezetről _____

Javítási lista:

A javítás időpontja _____

Javításért felelős személy aláírása

Aláírás

teljes név

Információk a javítást végző szervezetről _____

Javítási lista:

A javítás időpontja _____

Javításért felelős személy aláírása

Aláírás

teljes név

Információk a javítást végző szervezetről _____

Javítási lista:

A javítás időpontja _____

Javításért felelős személy aláírása

Aláírás

teljes név

Kínában készült.

A Gyártó importőre az EU-ban/meghatalmazott képviselője:

ALUTECH Systems s.r.o., 348 02, Cseh Köztársaság
Bor u Tachova, CTPark Bor, Nova Hospoda 19, DS-EXIT 128
Phone/fax: + 420 374 6340 01, email: info@cz.alutech-group.com



ATTENTION! Dimensions in manual drawings are in millimeters.

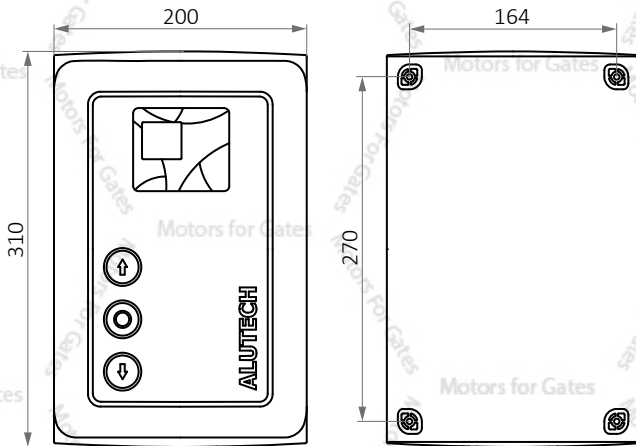
ACHTUNG! Die Abmessungen auf den Abbildungen in der Anleitung sind in Millimetern angegeben.

FIGYELEM! A kézi rajzok méretei milliméterben értendők.

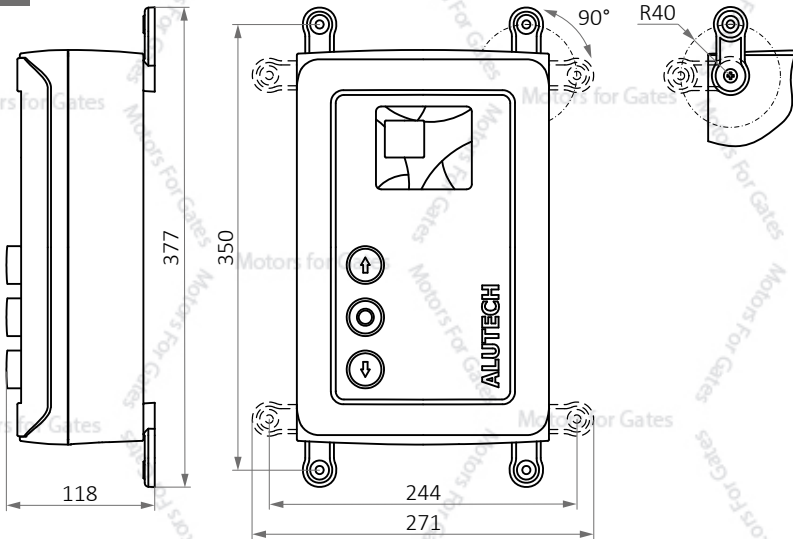
1

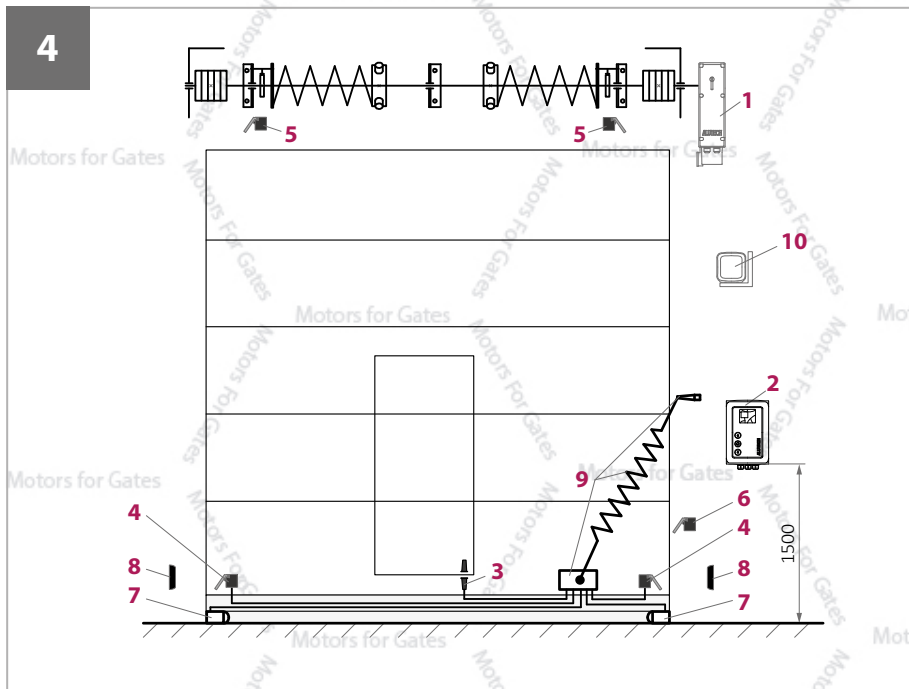
EN	DE	HU
1 Control unit (1 pc.)	Steuergerät (1 Stk.)	Vezérlőegység (1 db)
2 Cable input: PG13,5 (3 pcs.), PG9 (2 pcs.)	Kabelführung: PG13,5 (3 Stk.), PG9 (2 Stk.)	Kábel bemenet: PG13,5 (3 db), PG9 (2 db)
3 External mount (4 pcs.)	Außenbefestigung (4 Stk.)	Külső rögzítő (4 db)
4 Self-tapping screw 5,5×13 (4 pcs.)	Selbstschneidende Schraube 5,5×13 (4 Stk.)	Önmetsző csavar 5,5×13 (4 db)
5 Dowel screw 3,5×45 (4 pcs.)	Dübelschraube 3,5×45 (4 Stk.)	Dübel csavar 3,5×45 (4 db)
6 Connector puller (2 pcs.)	Abziehvorrichtung der Anschlüsse (2 Stk.)	Csatlakozóhúzó (2 db)
7 Mounting template M1: 1 (1 pc.)	Montageschablone M1:1 (1 Stk.)	Összeszerelési séma M1: 1 (1 db)
8 Installation and operation manual (1 pc.)	Montage- und Betriebsanleitung (1 Stk.)	Telepítési és üzemeltetési kézikönyv (1 db)

2



3



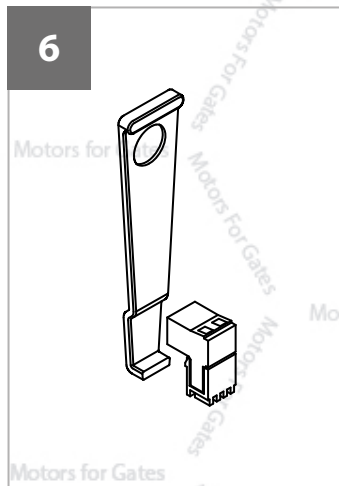
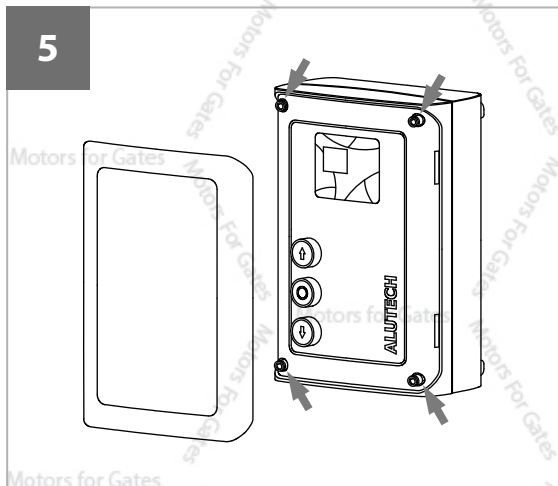


EN

DE

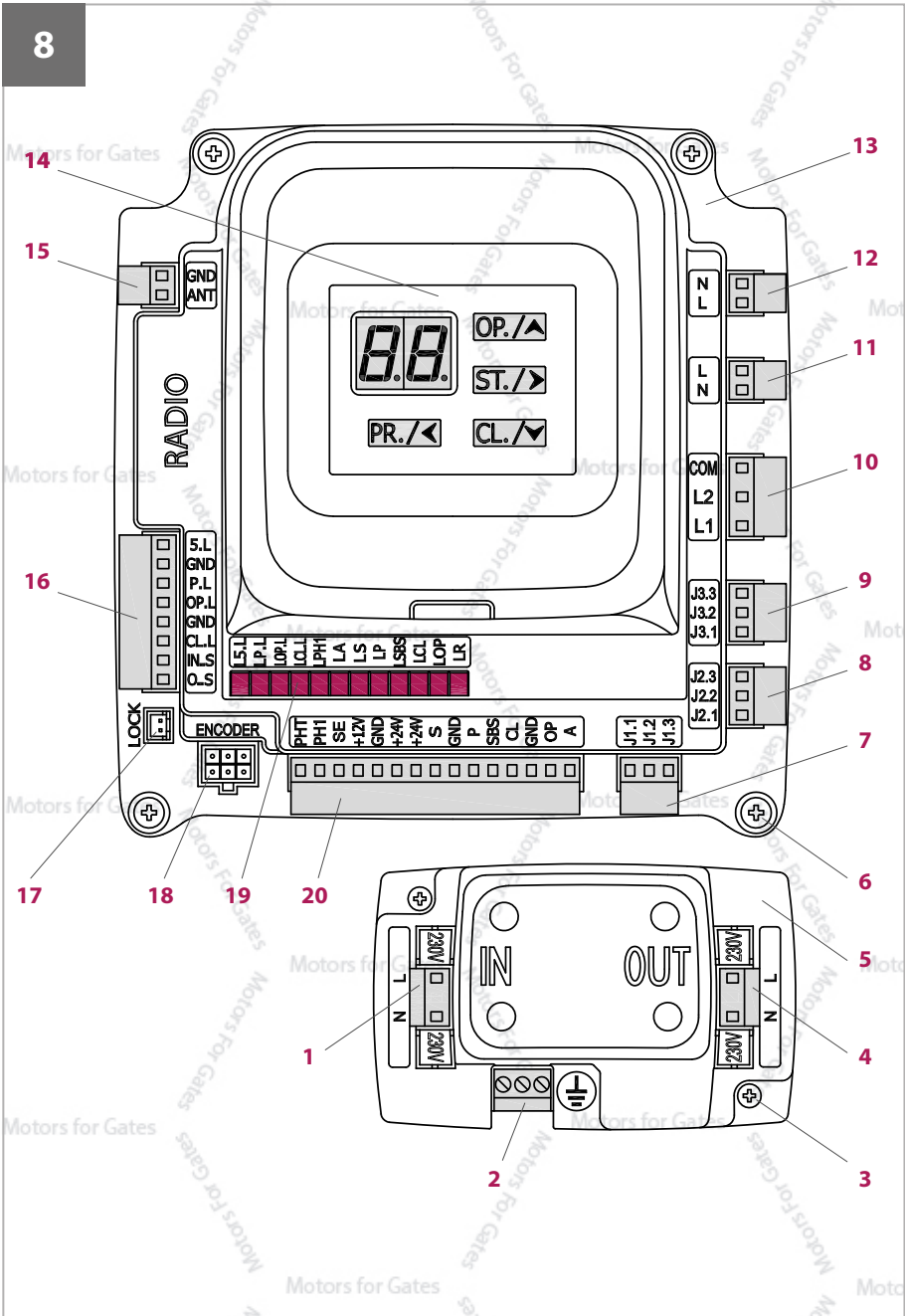
HU

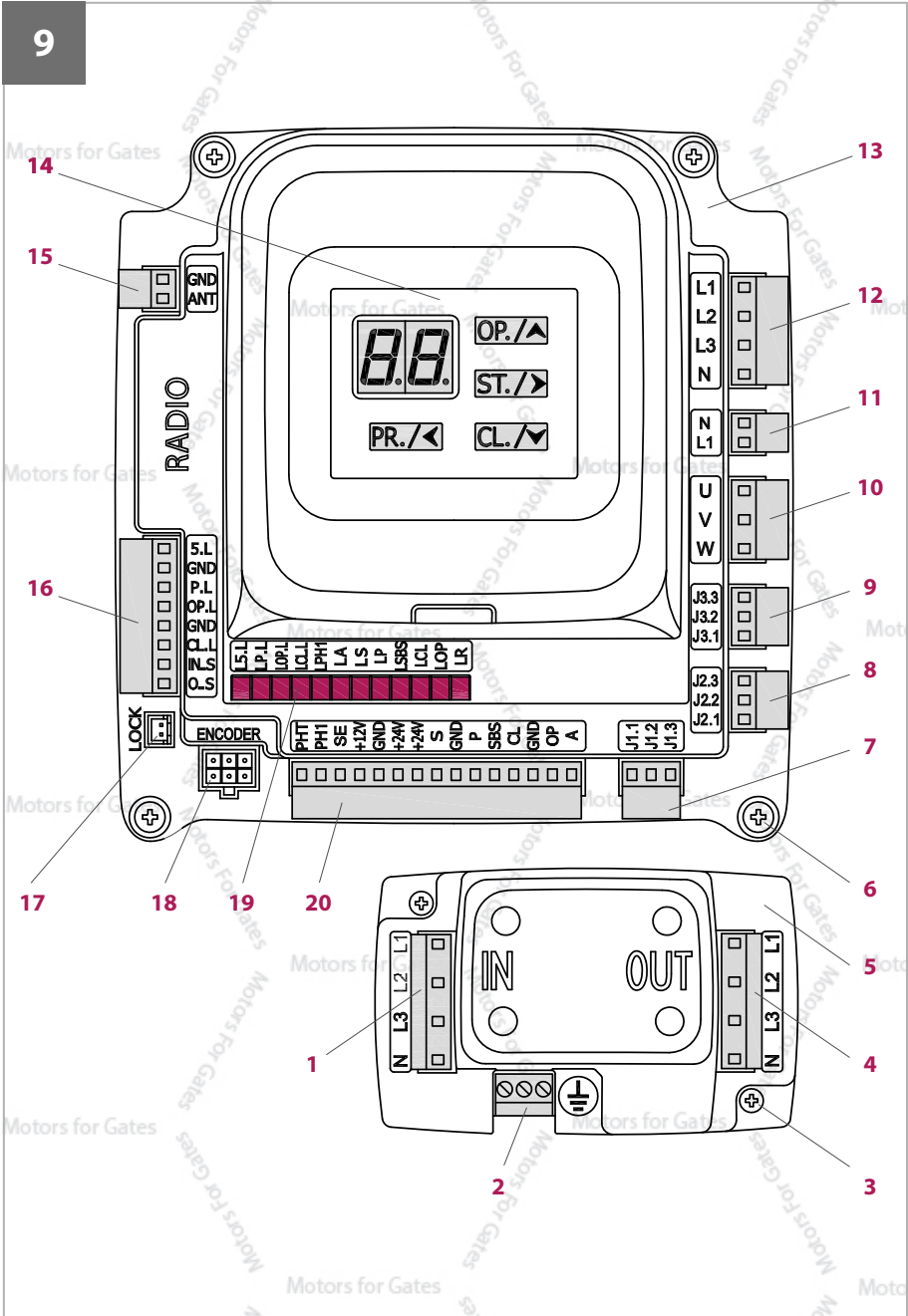
1	Electric drive	Elektromechanischer Antrieb	Elektromos hajtómű
2	Control unit	Steuergerät	Vezérlőegység
3	Wicket sensor (when installing the wicket)	Schlupftürkontakt (bei der Installation der Schlupftür)	Kapuzérkéző (kapu telepítésekor)
4	Weakening sensors (breakage) of the cable	Sensoren für Seilabspannung (Seilbruch)	Kábel érzékelőinek gyengülése (törése)
5	Spring breakage sensors	Federbruchsensoren	Rugótörés-érzékelők
6	Position sensor of the locking device (when installing the device)	Positionsgeber der Verschlussvorrichtung (bei der Montage des Gerätes)	A záróeszköz helyzetjelző szenzora (az eszköz telepítésekor)
7	Optosensors	Optosensoren	Optoérzékelők
8	Photocells	Lichtschraken	Fotocellák
9	Kit for connecting to the control unit safety devices installed on the door leaf	Set für den Anschluss an das Steuergerät der Sicherheitseinrichtungen, die am Torblatt eingebaut sind	Csatlakozókészlet a vezérlőegység biztonsági eszközeinek ajtólapra való telepítéséhez
10	Signal lamp	Signalleuchte	Jelzőlámpa

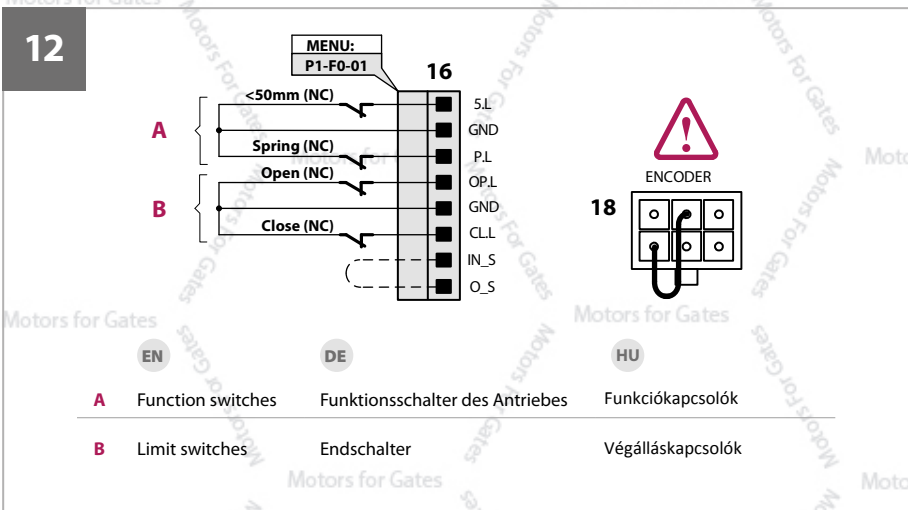
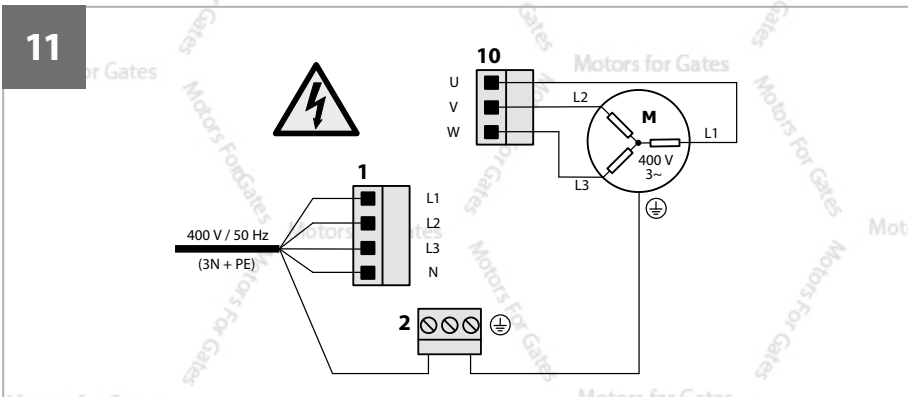
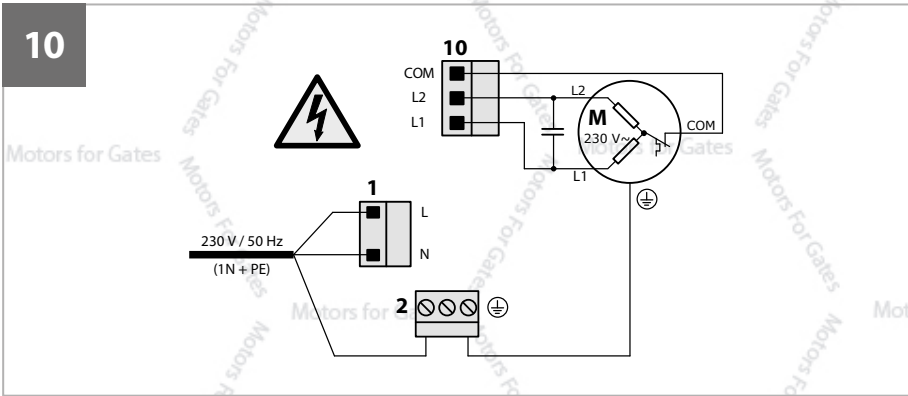


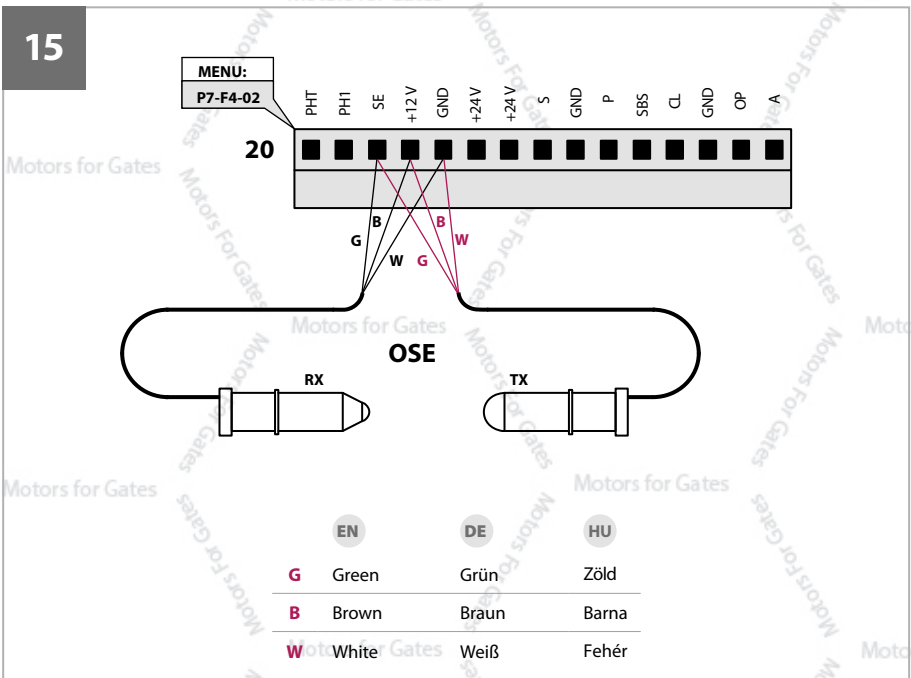
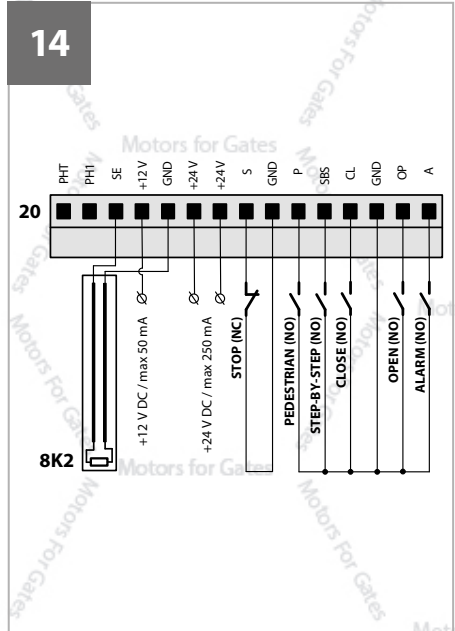
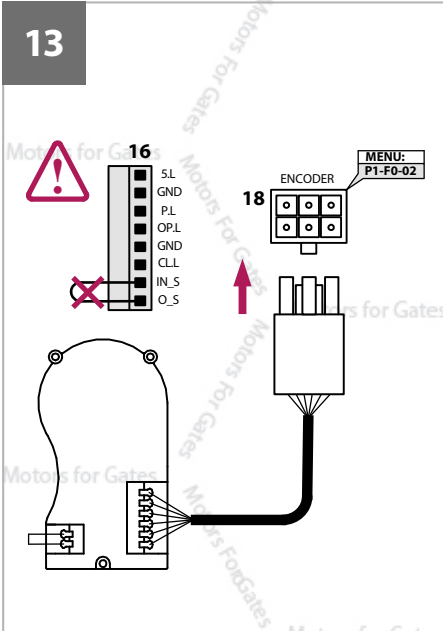
7

EN	DE	HU
1 display window	Displayfenster	Kijelző
2 OPEN button	Taste ÖFFNEN	NYITÁS gomb
3 STOP button	Taste STOPP	STOP gomb
4 CLOSE button	Taste SCHLIESSEN	ZÁRÁS gomb
BK black	schwarz	fekete
BU blue	blau	kék
R red	rot	piros
Y yellow	gelb	sárga

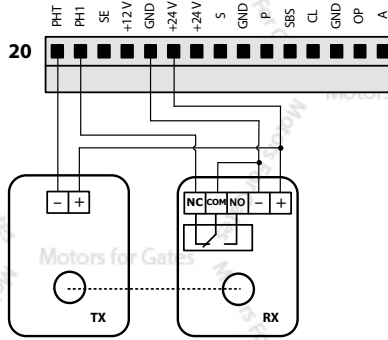




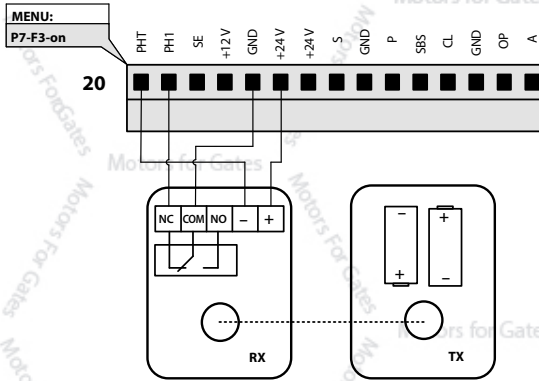




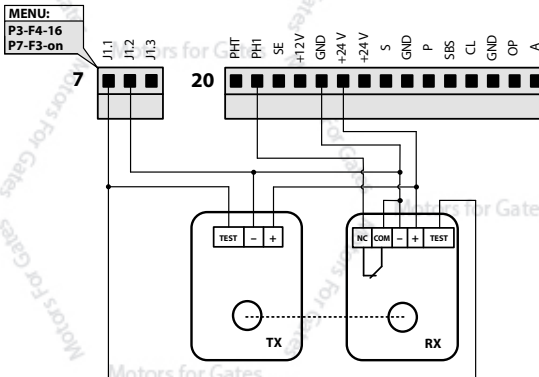
16



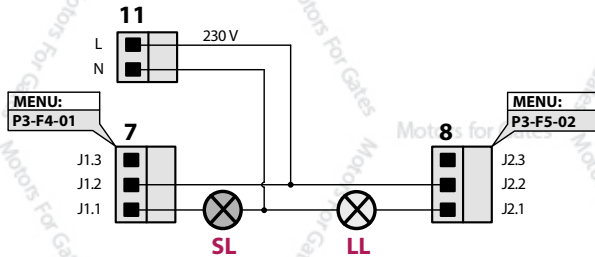
17



18

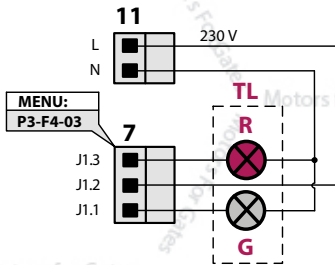


19



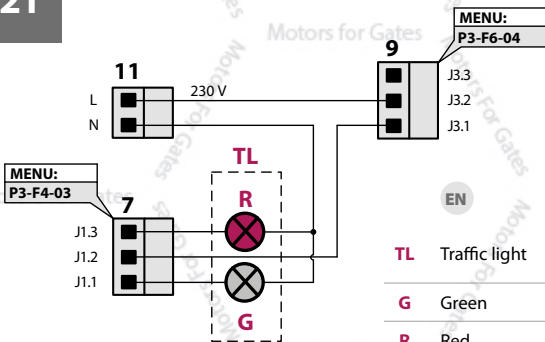
	EN	DE	HU
SL	Signal lamp	Signalleuchte	Jelzőlámpa
LL	Lighting lamp	Beleuchtungslampe	Világító lámpa

20



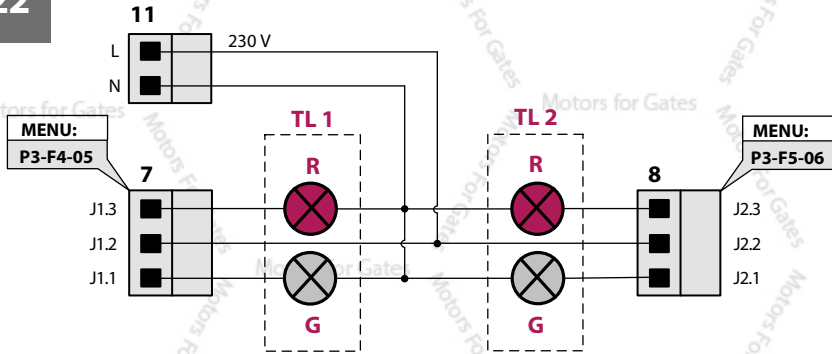
	EN	DE	HU
TL	Traffic light	Ampel	Közlekedési lámpa
G	Green	Grünes Licht	Zöld
R	Red	Rotes Licht	Piros

21



	EN	DE	HU
TL	Traffic light	Ampel	Közlekedési lámpa
G	Green	Grünes Licht	Zöld
R	Red	Rotes Licht	Piros

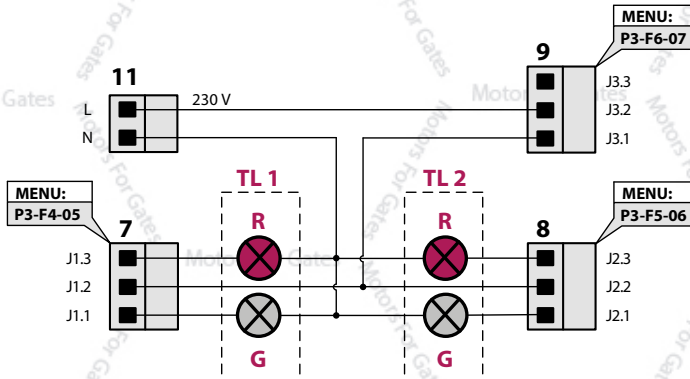
22



EN DE HU

TL	Traffic light	Ampel	Közlekedési lámpa
G	Green	Grünes Licht	Zöld
R	Red	Rotes Licht	Piros

23



EN DE HU

TL	Traffic light	Ampel	Közlekedési lámpa
G	Green	Grünes Licht	Zöld
R	Red	Rotes Licht	Piros



Motors for Gates



10, Selitskogo str.
220075, Minsk, Republic of Belarus
Tel. +375 (17) 330 11 00
Fax +375 (17) 330 11 01
www.alutech-group.com

Selitskogo Straße 10
220075, Minsk, Republik of Belarus
Tel. +375 (17) 330 11 00
Fax +375 (17) 330 11 01
www.alutech-group.com

Selitskogo u. 10.
220075, Minszk, Fehéroroszország
Tel. +375 (17) 330 11 00
Fax +375 (17) 330 11 01
www.alutech-group.com